



**Health & Safety** and **Installation** guide

دليل الصحة والسلامة والتركيب

**Sundhed & sikkerhed** og **installationsvejledning**

Gids **voor Gezondheid** en **Veiligheid**

**Terveys & turvallisuu-** ja **asennusopas**

**Consignes** d'installation **et** **sécurité**

**Sicherheitshinweise** und **Installationsanleitung**

**Istruzioni per la sicurezza** e **l'installazione**

**Helse & Sikkerhet** og **Installasjons veiledning**

**Guia de saúde,** **segurança** e **instalação**

**Guía de Salud y Seguridad** e **Instalación**

**Hälsa & säkerhet** och **Installationsanvisningar**

<b>EN</b> ENGLISH		<b>PT</b> PORTUGUÊS	
<i>Health and Safety guide</i>	3	<i>Guia de saúde e segurança</i>	30
<i>Installation guide</i>	39	<i>Guia de instalação</i>	39
		<b>ES</b> ESPAÑOL	
6	عربي	<i>Guía de Salud y Seguridad</i>	33
39	دليل الصحة والسلامة دليل التركيب	<i>Guía de instalación</i>	39
<b>DA</b> DANSK		<b>SV</b> SVENSKA	
<i>Sundheds- og sikkerhedsvejledning</i>	9	<i>Hälsa och säkerhet</i>	36
<i>Installationsvejledning</i>	39	<i>Installationsanvisningar</i>	39
<b>NL</b> NEDERLANDS			
<i>Gezondheids- Veiligheidsgids</i>	12		
<i>Installatiegids</i>	39		
<b>FI</b> SUOMI			
<i>Terveys- ja turvallisuuasioden opas</i>	15		
<i>Asennusopas</i>	39		
<b>FR</b> FRANÇAIS			
<i>Consignes de santé et sécurité</i>	18		
<i>Guide d'installation</i>	39		
<b>DE</b> DEUTSCH			
<i>Sicherheitshinweise</i>	21		
<i>Installationsanleitung</i>	39		
<b>IT</b> ITALIANO			
<i>Istruzioni per la sicurezza</i>	24		
<i>Istruzioni per l'installazione</i>	39		
<b>NO</b> NORSK			
<i>Helse- og sikkerhetsveiledning</i>	27		
<i>Installasjonsveiledning</i>	39		

## IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

Before using the appliance carefully read these safety instructions.

Keep them close at hand for future reference.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times.

The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

## SAFETY WARNINGS

**WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use, children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

**WARNING:** Avoid touching heating elements or interior surface - risk of burns.

**WARNING :** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

**WARNING :** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or cloathing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

When heating food in plastic or

paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.

The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

Eggs in their shell and shole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended. Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely.

Overheated oils and fats catch fire easily. Always be vigilant when cooking foods rich in fat, oil or when adding alcohol (e.g. rum, cognac, wine) - risk of fire. Do not use your microwave oven for deep-frying, because the oil temperature cannot be controlled.

If the appliance is suitable for probe usage, only use a temperature probe recommended for this oven (if present).

Use oven gloves to remove pans and accessories, taking care not to touch the heating elements. At the end of cooking, exercise caution when opening the door, by letting the hot air or steam exit gradually before accessing the appliance.

Only use utensils suitable for use in a microwave oven.

Do not obstruct hot air vents at the front of the oven.

If smoke is emitted switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

## PERMITTED USE

This appliance is solely for domestic, not professional use. Do not use the appliance outdoors.

Do not store explosive or flammable substances such as aerosol cans and do not place or use gasoline or other flammable materials in or near the appliance: a fire may break out if the appliance is inadvertently switched on.

**CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote controlled system.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as :

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential environments;
- Bed and breakfast type environments.

No other use is permitted (e.g. heating rooms).

## INSTALLATION

Installation and repairs must be carried out by a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and local safety regulations. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual.

Children should not perform installation operations. Keep children away during installation. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, during and after the installation.

The appliance must be handled and installed by two or more persons. Use protective gloves to unpack and install the appliance.

After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In

the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service.

The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation.

During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.

Only activate the appliance when the installation has been completed.

This appliance is intended to be used built-in. Do not use it freestanding.

Carry out all cabinet cutting works before fitting the appliance in the furniture and carefully remove all wood chips and sawdust.

After installation, the bottom of the appliance must no longer be accessible.

Do not obstruct the minimum gap between the worktop and the upper edge of the oven.

Only remove the oven from its polystyrene foam base at the time of installation.

After unpacking the appliance, make sure that the appliance door closes properly.

In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service.

## ELECTRICAL WARNINGS

For installation to comply with current safety regulations, an omnipolar switch with minimum contact gap of 3mm is required and the appliance must be earthed.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, contact a qualified technician.

The power cable must be long enough to connect the appliance, once fitted in its housing, to the main power supply. Do not pull the power supply cable.

If the power cable is damaged, replace with an identical one.

The power cable must only be replaced by a qualified technician in compliance with the manufacturer instruction and current safety regulations. Contact an authorized service center.

For appliances with fitted plug, if the plug is not suitable for you socket outlet, contact a qualified technician.

Do not use extension leads, multiple sockets or adapters.

Do not operate this appliance if it has a damaged mains cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. Keep the cord away from hot surfaces.

The electrical components must not be accessible to the user after installation.

Do not touch the appliance with any wet part of the body and do not operate it when barefoot.

The rating plate is on the front edge of the oven (visible when the door is open).

In case of replacement of power cable, use only following type(s): H05 RR-F 3 x 1.5 mm<sup>2</sup>.

It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by an accessible multi-pole switch installed upstream of the socket in conformity with national electrical safety standards.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Wear protective gloves for cleaning and maintenance.

The appliance must be disconnected from the power supply before any maintenance operation.

Never use steam cleaning equipment.

**WARNING :** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which give protection against exposure to microwave energy.

**WARNING :** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid electric shock.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

The oven shall be cleaned regularly and any food deposits removed.

Ensure the appliance is cooled down before carrying out any cleaning or maintenance.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

## DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

## SCRAPPING OF HOUSEHOLD APPLIANCES

When scrapping the appliance, make it unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves (if present) so that children cannot easily climb inside and become trapped.

This appliance is manufactured with recyclable  or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations.

For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your competent local authority, the collection service for household waste or the store where you purchase the appliance.

This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol



on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

## ENERGY SAVING TIPS

Only preheat the oven if specified in the cooking table or your recipe. Use dark lacquered or enamelled baking moduls as they absorb heat far better.

Switch the oven off 10/15 minutes before the set cooking time. Food requiring prolonged cooking will continue to cook even once the oven is switched off.

This product contains a light source of energy efficiency class D.

## DECLARATION OF CONFORMITY

This appliance has been designed, constructed and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives: 2006/95/EC, 2004/108/EC, 93/68/EEC and 2011/65/EU (RoHS Directive).

This appliance, which is intended to come into contact with foodstuffs, complies with European Regulation n. 1935/2004/EC.

This appliance meets the Eco Design requirements of European Regulations

n. 65/2014, and n. 66/2014 in conformity to the European standard EN 60350-1.

## من المهم قراءتها والالتزام بها

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.

احتفظ بهذه التعليمات في متناول اليد للرجوع إليها في المستقبل. تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب قراءتها ومراعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أي مسؤولية عن عدم الالتزام بتعليمات السلامة هذه أو الاستخدام غير الملائم للجهاز أو الضبط غير الصحيح لعناصر التحكم.

## تحذيرات السلامة

**تحذير:** يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام، ولذا يجب إبعاد الأطفال دون سن 8 سنوات إلا إذا كانت هناك ملاحظة وإشراف دائم عليهم.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعابهم للأخطار التي ينطوي عليها ذلك. يجب ألا يعبت الأطفال بهذا الجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

**تحذير:** تجنب لمس عناصر التسخين أو السطح الداخلي - خطر الحروق. تحذير: في حالة تعرض الباب أو إطارات إحكام الباب للتلوث، يحظر تشغيل الفرن إلا بعد إصلاحه بمعرفة شخص مؤهل.

تحذير: يجب عدم تسخين السوائل أو الأطعمة الأخرى في الأواني المحكمة الغلق، فهي عرضة للانفجار. فرن الميكروويف مصمم لتسخين الأطعمة والمشروبات. تجفيف الطعام والأقمشة وتسخين المناشف والملابس الداخلية والإسفنجيات والقماش المبلل وما شابه قد يؤدي إلى خطر الإصابة والاشتعال والحريق.

عند تسخين الطعام في أوعية بلاستيكية أو ورقية، راقب الفرن عن كثب لتفادي حدوث أي اشتعال محتمل.

تسخين المشروبات باستخدام الميكروويف قد يؤدي إلى تأخر الغليان، لذلك يرجى الحذر عند التعامل مع الوعاء.

يجب قلب أو رج محتويات زجاجات الأرضاع وبرطمانات طعام الأطفال، مع التأكد من درجة حرارتها، قبل التقديم،

وذلك لتفادي الإصابة بالحروق.

لا يجب تسخين البيض في قشره، والبيض المسلوق جيداً في أفران الميكروويف، لأنه قد ينفجر حتى بعد انتهاء عملية التسخين.

احتفظ بالملابس والمواد الأخرى القابلة للاشتعال بعيداً عن الجهاز إلى أن تبرد جميع الأجزاء تماماً.

الزيوت والدهون الساخنة للغاية تشتعل بسهولة. توخ الحذر دائماً عند طهي أطعمة غنية بالدهون أو الزيت أو عند إضافة الكحوليات (مثل الروم، الكونياك، النبيذ) - خطر نشوب حرائق.

لا تستخدم الميكروويف الخاص بك للقلبي العميق، حيث يتعذر التحكم في درجة حرارة الزيت.

إذا كان الجهاز ملائماً لاستخدام المجس، فاقتصر على استخدام مجس درجة الحرارة الموصى به لهذا الفرن (إن وجد).

استخدم قفازات الفرن لإخراج القلايات والكماليات مع توخي الحذر لتجنب ملامسة عناصر التسخين. توخ الحذر عندما تقوم بفتح باب الجهاز عند الانتهاء من الطهي، وذلك بترك الهواء الساخن أو البخار يتسرب إلى الخارج بشكل تدريجي قبل أن تمد يدك داخل الجهاز.

اقتصر على استخدام الأوعية المناسبة للاستخدام في فرن الميكروويف. احرص على عدم انسداد فتحات الهواء الساخن بمقدمة الفرن.

إذا لاحظت وجود دخان، قم بإطفاء الفرن أو فصله عن مصدر الكهرباء، واترك الباب مغلقاً لإخماد أي لهب.

## الاستخدام المصرح به

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام التجاري.

لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

يحظر تخزين المواد المتفجرة أو القابلة للاشتعال مثل البخاخات كما يحظر وضع أو استخدام البنزين أو المواد القابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه: قد يندلع حريق إذا تم تشغيل الجهاز دون قصد.

**تنبيه:** الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق ميكاتني خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل:

- منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى،  
- البيوت الريفية،

- ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلات والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني،

- مناطق النوم والإفطار.

ولا يُسمح باستخدامه في أي أغراض أخرى (مثلاً: تدفئة الغرف).

## التركيب

يجب إجراء عمليات التركيب والإصلاح بواسطة فني مؤهل وفقاً لتعليمات الجهة الصانعة وتعليمات السلامة المحلية. لا تقم بإصلاح أو تغيير أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص دليل المستخدم على ذلك بشكل محدد.

يحظر على الأطفال القيام بأعمال التركيب. أبعاد الأطفال أثناء التركيب. حافظ على مواد التغليف (الأكياس البلاستيكية والأجزاء البوليسترين وما شابه) بعيداً عن متناول الأطفال أثناء التركيب وبعده.

يجب نقل الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين على الأقل. استخدم قفازات واقية عند إخراج الجهاز وتركيبه.

بعد إخراج الجهاز من عبوته، تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل أي عملية تركيب.

أثناء التركيب، تحقق من عدم تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز.

لا تقم بتفعيل الجهاز إلا بعد اكتمال التركيب.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام كجهاز مدمج. ويحظر استخدامه بشكل منفرد. قم بتنفيذ جميع أعمال قطع الكابينة قبل تركيب الفرن في المبيت وتخلص بعناية من جميع الرقاقات الخشبية ونشارة الخشب.

واحرص بعد التركيب، على ألا توجد إمكانية للوصول إلى قاعدة الجهاز.

احرص على عدم انسداد الفجوة ما بين سطح العمل والحافة العلوية للفرن.

لا تخرج الفرن من قاعدته المصنوعة من فوم البوليسترين إلا وقت التركيب.

بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد أن باب الجهاز يغلق بشكل سليم.

وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

## التحذيرات الكهربائية

لكي تتوافق عملية التركيب مع تشريعات السلامة السارية حالياً، يلزم وجود مفتاح أحادي القطب ذو فجوة تلامس 3 مم على الأقل ويجب توصيل الجهاز بالأرض.

إذا كان القابس المورد غير ملائم لمقبس الكهرباء المتوفر لديك، فاستعن بفني

## التنظيف والصيانة

ارتدي قفازات واقية للتنظيف والصيانة. يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل أي عملية صيانة. لا تستخدم أبدا أجهزة التنظيف بالبخار. **تحذير:** من الخطورة أن يقوم أي شخص غير مدرب بإجراء أي خدمة أو إصلاحات تتضمن خلع أي غطاء يحمي من التعرض لطاقة الميكروويف. **تحذير:** - تأكد من إيقاف الجهاز قبل تغيير اللبنة لتجنب الصعق الكهربائي. قد يؤدي فشل الحفاظ على نظافة الفرن إلى تشوه السطح مما قد يؤثر سلبيًا على عمر الجهاز وقد يؤدي إلى حدوث موقف خطير. يجب تنظيف الفرن بانتظام، وإزالة أي رواسب للأطعمة. تحقق من برودة الفرن قبل البدء في أعمال التنظيف أو الصيانة. لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة الخشنة أو المكاشط المعدنية الحادة لتنظيف اللوح الزجاجي لباب الفرن، نظرا لأنها قد تؤدي إلى خدش سطح هذا اللوح، مما يؤدي إلى تحطم الزجاج.

مؤهل يجب أن يكون كابل الكهرباء طويل بما يكفي لتوصيل الجهاز بمصدر الكهرباء عند تركيبه في موضعه. لا تسحب كابل الإمداد بالكهرباء.

في حالة وجود تلف بكابل الكهرباء، فاستبدله بكابل آخر مطابق. يجب تغيير كابل الكهرباء بواسطة فني مؤهل وفقا لتعليمات الجهة الصانعة وتشريعات السلامة السارية في حينه. اتصل بمركز خدمة معتمد.

بالنسبة للأجهزة المزودة بقباس، اتصل بفني مؤهل في حالة عدم ملائمة القابس مع المقبس الخاص بك.

لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المآخذ متعددة التوصيلات أو المهابئات.

لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان هناك تلف في السلك أو القابس، أو إذا لم يكن يعمل بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا وقع على الأرض. حافظ على السلك بعيدا عن الأسطح الساخنة.

يجب ألا يتسنى للمستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب.

لا تلمس الجهاز بأي جزء مبتل من جسمك ولا تقم بتشغيله وأنت حافي القدمين.

وتوجد لوحة الصنع على الحافة الأمامية للفرن (يمكن رؤيتها عندما يكون الباب مفتوحا).

في حالة استبدال كابل كهرباء، اقتصر على استخدام النوع (الأنواع) الآتية:  
H05 RR-F 3 x 1.5 مم2.

• يجب إتاحة فصل الجهاز من مصدر الكهرباء بنزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب يمكن الوصول إليه ومركب عند المقبس بالتوافق مع مواصفات الأمان الكهربائية المحلية.

## التخلص من مواد التغليف

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة 100% ومميزة برمز إعادة التدوير . لذا، يجب التخلص من أجزاء التغليف المختلفة بطريقة مسؤولة وبالتوافق التام مع تشريعات السلطات المحلية بخصوص التخلص من النفايات.

## تكهين الأجهزة المنزلية

عند تكهين الجهاز، اجعله غير صالح للاستعمال عن طريق قطع سلك الكهرباء وخلع الأبواب والأرفف (إن وجدت) بحيث يصعب على الأطفال الارتقاء داخله بسهولة والتعرض للاحتجاز.

هذا الجهاز مُصنَّع من مواد قابلة لإعادة التدوير  أو قابلة لإعادة الاستخدام. تخلص منه وفقاً للوائح المحلية الخاصة بالتخلص من المخلفات.

لمزيد من المعلومات حول المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير للأجهزة الكهربائية المنزلية، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشترت منه

الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المواصفة الأوروبية 2012/19/EU، الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE). من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، التي قد تنتج بخلاف ذلك عن التعامل غير الصحيح مع هذا المنتج. يشير الرمز الموجود على المنتج أو على  على

المستندات المرافقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليمه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

## نصائح توفير الطاقة

لا تُسخن الفرن مسبقاً إلا إذا كان ذلك محددًا في جدول الطهي أو وصفة الطهي الخاصة بك. استخدم قوالب الخبيز ذات الطلاء الداكن أو المطلية بالمينا (الإينامل)، فهي تمتص الحرارة بشكل أفضل. قم بإيقاف الجهاز قبل وقت الطهي المضبوط بـ 10/15 دقيقة. وسيستمر طهي الطعام الذي يتطلب الطهي لمدة طويلة حتى بعد إيقاف الفرن.

ةقاطلا ةءافك D ةنفلانم ءوضردصمى لءج تنملا اذه يوتحي

## شهادة المطابقة

وقد تم تصميم هذا الجهاز، وتصنيعه وتوزيعه وفقاً لمتطلبات السلامة المتوافقة مع التوجيهات الأوروبية: المواصفات 2006/95/EC و 2004/108/EC و 93/68/EEC و 2011/65/EU (مواصفة RoHS). هذا الفرن المخصص لملاسة المواد الغذائية

يطابق اللانحة الأوروبية رقم 1935/2004/EC.

يفي هذا الجهاز بمتطلبات التصميم الصديق للبيئة الواردة باللوائح الأوروبية رقم 65/2014 ورقم 66/2014 بالتوافق مع المواصفة الأوروبية 1-60350-EN.

## VIGTIGE OPLYSNINGER, DER SKAL LÆSES OG OVERHOLDES

Læs følgende sikkerhedsregler med omhu, før apparatet tages i brug.

Opbevar dem på et let tilgængeligt sted til eventuel senere brug.

Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes.

Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglen på at overholde disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte betjeningsindstillinger.

## SIKKERHEDSADVARSLER

**ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug, børn under 8 år skal holdes på afstand med mindre de er under konstant opsyn.

Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

**ADVARSEL:** Undgå at berøre varmeelementerne eller den indre overflade - risici for forbrændinger.

**ADVARSEL:** Hvis der er skader på ovnens låge eller lågens pakninger, må den ikke anvendes, før den er blevet repareret af en kvalificeret reparatør.

**ADVARSEL:** Væske og andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere da disse kan eksplodere.

Mikrobølgeovnen er beregnet på opvarmning af mad- og drikkevarer. Tørring af madvarer

eller tøj og opvarmning af varmeguler, hjemmesko, svampe, fugtigt tøj og lignende kan give risiko for tilskadekomst, antændelse eller brand.

Hold øje med ovnen under opvarmning af fødevarer i plastik- eller papirbeholdere pga. risikoen for antænding. Mikrobølgeopvarmning af drikkevarer kan medføre en forsinket kogning over, så der skal udvises forsigtighed, når beholderen håndteres. Indholdet af sutteflasker eller glas med babymad skal røres rundt eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres før konsumeringen, for at undgå forbrændinger.

Æg med skal og hårdkogte æg bør ikke opvarmes i ovnen. De kan eksplodere, selv efter mikrobølgeopvarmningen er afsluttet.

Hold klude eller andet brændbart materiale væk fra apparatet, indtil alle apparatets dele er fuldstændig afkølet. Varme fedtstoffer og olier kan nemt antændes. Hold altid øje med tilberedningen, når der tilberedes mad med meget fedt, olie eller, når der tilføjes alkohol (f.eks. rom, cognac, vin) - brandrisiko.

Anvend ikke mikrobølgeovnen til friturestegning.

Olietemperaturen kan ikke kontrolleres.

Hvis apparatet egner sig til stegetermometer, må man kun bruge et stegetermometer, der anbefales til ovnen (om forudset).

Brug ovnhandsker til at fjerne bradepander og tilbehør, og pas på ikke at røre de opvarmede dele. Efter endt tilberedning skal lågen åbnes forsigtigt, så den varme luft eller damp gradvist kan sive ud, inden der tages adgang til apparatet.

Benyt udelukkende redskaber, som er egnede til mikrobølgeovne.

Varmluftshullerne forrest på

ovnen må ikke blokeres. Sluk for ovnen, eller tag stikket ud af kontakten, og hold døren lukket, for at kvæle eventuelle flammer, hvis der observeres røg.

## TILLADT BRUG

Dette apparat er udelukkende til brug i hjemmet, ikke til erhvervsmæssig brug.

Apparatet må ikke anvendes udendørs.

Opbevar ikke eksplosive eller brandbare stoffer, så som aerosoldåser, og anbring eller brug ikke benzin eller andre brandbare materialer i eller i nærheden af apparatet: Der er risiko for brand, hvis apparatet bliver tændt ved et uheld.

**FORSIGTIG:** Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjening.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:

- I køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger
  - På landbrugsejendomme
  - Af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesomgivelser;
  - På Bed & Breakfast-værelser.
- Enhver anden brug er forbudt (f. eks. opvarmning af rum).

## INSTALLATION

Installationen eller vedligeholdelsen skal udføres af en autoriseret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen.

Børn må ikke udføre installationshandlingerne. Børn skal derfor holdes væk under installationen. Hold emballagen (plastikposer, dele af polystyren, etc.) udenfor børns rækkevidde under og efter installationen. Flytning og installation af apparatet skal foretages af to eller flere personer. Anvend altid beskyttelseshandsker for at

udpakke og installere apparatet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller serviceafdelingen, hvis der er problemer.

Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for installationsindgreb.

Under opstillingen kontrolleres det, at apparatet ikke beskadiger elkablet.

Aktiver kun apparatet, når installationen er fulden.

Dette apparat er beregnet til indbygning. Anvend det aldrig fritstående.

Skær køkkenelementet til, så det passer, før apparatet installeres i skabet, og fjern omhyggeligt eventuel savsmuld og træspåner.

Der må ikke være adgang til apparatets nederste del efter installationen.

Bloker ikke mellemrummet mellem køkkenbordet og ovnens øvre kant.

Fjern kun polystyrenskumunderlaget i forbindelse med selve installationen.

Når emballagen er fjernet, skal det kontrolleres, at lågen lukker korrekt.

Kontakt forhandleren eller serviceafdelingen, hvis der er problemer.

## ELEKTRISKE ADVARSLER

For at opfylde de gældende sikkerhedsdirektiver for installation skal der anvendes en flerpolet kontakt med en afstand på mindst 3 mm, og apparatet skal være jordforbundet.

Man kontakte en autoriseret installatør, hvis det faste stik ikke passer til din stikkontakt.

Strømforsyningskablet skal være tilstrækkelig langt til, at det er muligt at slutte det indbyggede apparat til strømforsyningen. Træk ikke strømforsyningskablet ud.

Udskift et beskadiget strømkabel med et tilsvarende kabel. Elkablet skal udskiftes af en autoriseret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning. Kontakt et autoriseret servicecenter.

For apparater med fast stik skal man kontakte en autoriseret installatør, hvis stikket ikke passer til kontakten.

Brug ikke forlængerledninger, multistikdåser eller adaptere.

Anvend ikke dette apparat, hvis netledningen eller stikproppen er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet. Hold strømkablet væk fra varme overflader.

Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele.

Rør ikke ved apparatet med våde kropsdele, og brug det ikke med bare fødder.

Typepladen er anbragt på forkanten af ovnen (synlig, når lågen er åben).

Brug kun nedenstående type(r), hvis elkablet udskiftes:

H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.

Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten og installeret i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Brug beskyttelseshandsker til rengøring og vedligeholdelse. Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for vedligeholdelsesindgreb.

Anvend aldrig damprensere.

**ADVARSEL:** Det er forbundet med alvorlige fare for enhver anden end en uddannet servicetekniker at udføre service eller foretage en reparation, der nødvendiggør afmontering af et dæksel, der yder beskyttelse mod mikrobølgeenergien.

**ADVARSEL:** Sørg for, at apparatet er slukket, før du udskifter pæren, for at undgå elektrisk stød.

Hvis ovnen ikke holdes ren, kan overfladerne ødelægges. Det kan påvirke apparatets levetid, og det kan også medføre farlige situationer.

Ovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle madrester skal fjernes.

Sørg for, at apparatet er kølet af, inden er foretages nogen form for rengøring eller vedligeholdelse.

Brug ikke stærke slibende rengøringsmidler eller metalskrabere til at rengøre glasruden i lågen, da de kan ridse overfladen og ødelægge glasset.

## BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen skal derfor bortskaffes i overensstemmelse med gældende, lokale regler for affaldshåndtering.

## BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSSAPPARATER

Gør apparatet ubrugeligt ved at fjerne dørene og hyldeerne (hvis monterede) og klippe netledningen af, så børn ikke kan gemme sig i apparatet. Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges . Det skal skrotes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. For yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater skal man henvende sig til de lokale myndigheder, renovationsselskabet

eller til den forretning, hvor apparatet er købt.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt. Symbolet  på produktet eller den

ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

## RÅD OM ENERGIBESPARELSE

Ovnen skal kun forvarmes, hvis det angives i tilberedningstabellen eller i opskriften.

Anvend mørke forme med emalje, da de absorberer varmen bedst.

Sluk ovnen 10/15 minutter, før den indstillede tilberedningstid er gået.

Fødevarer med behov for langvarig tilberedning vil fortsætte tilberedningen selv efter ovnen er slukket.

.....  
Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse D.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Maskinen er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med følgende EF-direktiver: 2006/95/EC, 2004/108/EC, 93/68/EEC og 2011/65/EU (RoHS-direktivet).

Apparatet er beregnet til at komme i kontakt med madvarer og overholder Rådets forordning nr. 1935/2004/EC. Dette apparat opfylder kravene om miljøvenligt design i Rådets

forordninger nr. 65/2014 og nr. 66/2014 i overensstemmelse med den Europæiske standard EN 60350-1.

# VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

## BELANGRIJK MOET WORDEN GELEZEN EN IN ACHT GENOMEN

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken zorgvuldig deze veiligheidsinstructies.

Bewaar ze dicht bij de hand voor toekomstige raadpleging.

Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik of een foute programmering van de regelknoppen.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

**WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden heet tijdens het gebruik. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

**WAARSCHUWING:** Raak de verwarmingselementen of de binnenkant niet aan, omdat dit letsel kan veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Als de pakkingen van de deur beschadigd zijn, mag de oven niet gebruikt worden tot hij is gerepareerd door een erkende monteur.

**WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en levensmiddelen mogen niet opgewarmd worden in afgesloten houders want deze kunnen ontploffen.

De magnetron is bestemd voor het verwarmen van levensmiddelen en dranken. Drogen van voedsel of kleding en opwarmen van verwarmingskussens, slippers, sponzen, vochtige doeken en soortgelijke kan verwondingen, ontsteking of brand veroorzaken. Houd, bij het verwarmen van levensmiddelen in kunststof of papieren houders, de oven in de gaten in verband met de mogelijkheid van in brand vliegen. Dranken die opgewarmd worden met microgolven kunnen, nadat ze verwarmd zijn, toch nog gaan koken, daarom moet u voorzichtig zijn met het hanteren van de houder.

De inhoud van babyflesjes en -potjes moet doorgeroerd of geschud worden en de temperatuur moet gecontroleerd worden voor gebruik, om brandwonden te voorkomen. Eieren in de schaal en hard gekookte eieren mogen niet in de magnetron worden opgewarmd aangezien ze kunnen ontploffen, ook na afloop van de verwarming met microgolven.

Houd kleding of andere brandbare materialen uit de buurt van het apparaat tot alle onderdelen van het apparaat helemaal zijn afgekoeld. Oververhit vet of oververhitte olie vat gemakkelijk vlam. Houd de bereiding van gerechten met veel vet, olie of wanneer er alcohol (bijv. rum, cognac, wijn) wordt toegevoegd altijd in de gaten, er kan brandgevaar zijn.

Gebruik uw magnetron niet om te frituren, daar u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.

Wanneer het apparaat geschikt is voor het gebruik van een thermometer gebruik dan uitsluitend de gaarthermometer die voor deze oven wordt aanbevolen (indien aanwezig).

Gebruik ovenhandschoenen om schalen en accessoires uit de oven te halen, en let erop dat u de verwarmingselementen niet aanraakt. Open de deur na afloop van de bereiding voorzichtig, en

laat de warme lucht of de damp geleidelijk ontsnappen voordat u het gerecht uit het apparaat haalt. Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in magnetrons.

De ventilatioeroosters voor warme lucht aan de voorkant van de oven mogen niet geblokkeerd worden. Als er rookvorming is, schakel het apparaat dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.

## TOEGESTAAN GEBRUIK

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk, niet professioneel gebruik.

Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

Geen ontplofbare brandbare stoffen zoals spuitbussen opslaan en geen benzine of andere brandbare materialen gebruiken in of in de buurt van het apparaat: er kan brand ontstaan als het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.

**VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe timer of afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen;
- Landbouwbedrijven;
- Klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- Bed- and breakfast omgevingen.

Elk ander gebruik is verboden (bijv. het verwarmen van kamers).

## INSTALLATIE

Installaties en reparaties moeten worden uitgevoerd door een gespecialiseerd monteur, volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de plaatselijke veiligheidsvoorschriften. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit

expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding.

De installatie mag niet door kinderen worden uitgevoerd. Tijdens het installeren moeten kinderen er vandaan worden gehouden. Houd, tijdens en na de installatie, het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, onderdelen van polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen.

Het apparaat moet gehanteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen. Gebruik beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren van het apparaat.

Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Whirlpool Consumentenservice. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert.

Zorg er tijdens de installatie voor dat het apparaat het netsnoer niet beschadigt.

Het apparaat alleen activeren als de installatie is voltooid.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden als inbouwapparaat. Gebruik het niet als vrijstaand apparaat.

Voer eerst alle zaagwerkzaamheden uit en verwijder nauwgezet alle spaanders en zaagresten voordat u het apparaat plaatst.

Het onderste gedeelte van het apparaat mag niet meer toegankelijk zijn na de installatie.

De minimale opening tussen het werkblad en de bovenkant van de oven mag niet geblokkeerd worden. Haal de oven pas voor de installatie van de piepschuim bodem.

Na het uitpakken van het apparaat, dient u er zeker van te zijn dat de deur van het apparaat correct sluit. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Whirlpool Consumentenservice.

## ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

Om ervoor te zorgen dat de installatie voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften moet er een multipolaire schakelaar met een afstand van minstens 3 mm worden gebruikt en moet het apparaat geaard worden.

Als de bijgeleverde stekker niet geschikt is voor uw stopcontact, neem dan contact op met een erkende monteur.

De stroomkabel moet lang genoeg zijn om het apparaat, nadat dit is ingebouwd in het meubel, te kunnen aansluiten op het stopcontact van de netvoeding. Niet aan de stroomkabel trekken.

Vervang een beschadigde stroomkabel door een soortgelijk exemplaar. De stroomkabel mag uitsluitend vervangen worden door een gespecialiseerd monteur, volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de geldende veiligheidsvoorschriften. Neem contact op met een erkend servicecentrum.

Voor apparaten met een stekker dient u, als de stekker niet geschikt is voor het stopcontact, contact op te nemen met een erkende monteur.

Gebruik geen verlengkabels, meervoudige stopcontacten of adapters.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is. Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.

Als de installatie voltooid is, mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker.

Raak het apparaat niet aan met vochtige lichaamsdelen en gebruik het niet op blote voeten.

Het typeplaatje bevindt zich op de voorrand van de oven, en is zichtbaar wanneer de ovendeur openstaat.

Wanneer de stroomkabel vervangen moet worden gebruik dan uitsluitend de volgende type(s): H05-RR-F 3 X 1,5 mm<sup>2</sup>.

Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Draag bij reiniging en onderhoud beschermende handschoenen.

Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Gebruik geen stoomreinigers.

**WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk voor iedereen behalve erkende technici om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat de lamp wordt vervangen om een elektrische schok te voorkomen.

Als de oven niet goed wordt schoongehouden, kan dit tot aantasting van het ovenoppervlak leiden, hetgeen de levensduur van het apparaat kan verkorten en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.

De oven moet regelmatig schoongemaakt worden en eventuele etensresten moeten verwijderd worden.

Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld, voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers voor het reinigen van de ruit, aangezien het glas daardoor bekrast kan raken, waardoor het kan breken.

# MILIEUTIPS

## VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven.



De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

## AFVALVERWERKING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATEN

Bij het afdanken van het apparaat dient u het onbruikbaar te maken door de stroomkabel af te snijden en de deuren en schappen (indien aanwezig) te verwijderen zodat kinderen niet in het apparaat kunnen klauteren en vast komen te zitten.

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste verwerking van dit product als afval.

Het symbool



op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de

recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

## TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

Verwarm de oven alleen voor als dit speciaal wordt vermeld in de bereidingstabel of in het recept. Gebruik donkere, zwart gelakte of geëmailleerde bakvormen, omdat deze de warme beter opnemen. Schakel de oven 10/15 minuten voor het einde van de ingestelde bereidingstijd uit. Gerechten die lang in het apparaat moeten staan blijven dan nog doorgaren.

Dit product bevat een lichtbron van energieefficiëntieklasse D.

# CONFORMITEITSVERKLARING

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften van de EG-richtlijnen: 2006/95/EG, 2004/108/EG, 93/68/EG en 2011/65/EG (RoHS-richtlijn).

Dit apparaat is bedoeld om in aanraking te komen met levensmiddelen en is in overeenstemming met de Europese Richtlijn nr.1935/2004/EG. Dit Apparaat voldoet aan de vereisten

voor ecologisch ontwerp van de Europese verordeningen nr. 65/2014, en nr. 66/2014 in overeenstemming met de Europese norm EN 60350-1.

## TÄRKEÄ LUKEA JA NOUDATTA

Lue nämä turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Säilytä ne lähettyvillä myöhempää käyttöä varten. Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia ohjeita, joita on noudatettava aina.

Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.

## TURVALLISUUSVAROITUKSET

**VAROITUS:** Laite ja sen saavutettavissa olevat osat kuumenevat käytön aikana, alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä turvallisen välimatkan päässä, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut taikka joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

**VAROITUS:** Vältä koskemasta lämmityselementtejä tai sisäpintaa - palovammavaara.

**VAROITUS:** Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vahingoittuneet, ei uunia saa käyttää ennen kuin pätevä ammattilainen on korjannut sen.

**VAROITUS:** Nesteitä ja muita ruokia ei saa kuumentaa tiivisti suljetuissa astioissa, sillä ne saattavat räjähtää. Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen.

Elintarvikkeiden tai vaatteiden

kuivattaminen ja lämpötyynyjen, tossujen, sienien, kosteiden vaatteiden ja vastaavien kuumentaminen voi aiheuttaa henkilövahinkojen, syttymisen tai tulipalon vaaran.

Kun ruokaa kuumennetaan muovisissa tai paperisissa astioissa, on uunia valvottava syttymisvaaran vuoksi.

Juomien kuumentaminen mikroaaltouunissa saattaa johtaa voimakkaaseen ylikuumentamiseen, minkä vuoksi astiaa on käsiteltävä varoen.

Tuttipullojen ja lastenruokapurkkien sisältöä on sekoitettava tai ravisteltava ja niiden lämpötila on tarkastettava ennen sisällön nauttimista palovammojen välttämiseksi.

Älä kuumenna mikroaaltouunissa kananmunia kuorineen tai kokonaisia kovaksikeitettyjä kananmunia, sillä ne saattavat räjähtää vielä mikroaaltouunissa kuumentamisen päätyttyäkin. Pidä vaatteet ja muut palonarat materiaalit etäällä laitteesta, kunnes kaikki osat ovat kokonaan jäähtyneet.

Ylikuumentunut rasva sekä öljy syttyy helposti palamaan. Valvo jatkuvasti runsaasti rasvaa tai öljyä sisältävien ruokien valmistusta tai jos lisää alkoholia (esimerkiksi rommia, konjakkia, viiniä) - tulipalovaara.

Älä uppoaista ruokaa mikroaaltouunissa, sillä öljyn lämpötilaa ei voi säätää.

Jos laite soveltuu lämpömittarin käyttöön, käytä ainoastaan tälle uunille suositeltua lämpömittaria (jos kuuluu varustukseen).

Käytä uunikintaita, kun käsittelet vuokia ja varusteita. Varo koskemasta lämmitysvastuksiin.

Avaa luukku varovasti kypsennyksen päätyttyä ja anna kuuman ilman tai höyryn poistua vähitellen ennen kuin avaat luukun kokonaan.

Käytä ainoastaan

mikroaaltouuniin sopivia keittiövälineitä.

Älä tuki kuuman ilman tuuletusaukkoja uunin etupuolella.

Jos uunissa on savua, kytke virta pois tai irrota laitteen pistoke ja pidä luukku kiinni, jotta liekit sammuvat.

## SALLITTU KÄYTTÖ

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen käyttöön.

Älä käytä laitetta ulkona.

Älä varastoi räjähtäviä tai palonarkoja aineita kuten spraypulloja äläkä laita tai käytä polttoainetta tai muita syttyviä materiaaleja laitteen sisällä tai sen läheisyydessä: ne saattavat syttyä palamaan, jos laite vahingossa kytketään toimintaan.

**HUOMIO:** Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjauksjärjestelmän kanssa. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten:

- henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maatiloille
- asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä
- asuntoloihin.

Mikä tahansa muu käyttö on kiellettyä (esimerkiksi huoneiden lämmittäminen).

## ASENNUS

Asennuksen ja korjaukset saa tehdä vain ammattitaitoinen asentaja tai huoltoteknikko valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoiteta.

Lapset eivät saa suorittaa

asennustoimenpiteitä. Pidä lapset turvallisella etäisyydellä asennuksen aikana. Pidä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) pois lasten ulottuvilta asentamisen aikana sekä sen jälkeen. Laitteen käsittely ja asennus edellyttää kahta tai useampaa henkilöä. Käytä suojakäsineitä laitteen purkamisen ja asennuksen aikana. Purettuasi laitteen pakkauksesta tarkista, ettei se ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos havaitset ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopalveluun. Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita verkkovirtajohtoa. Kytke laite päälle vasta, kun asennus on valmis. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kalusteeseen asennettuna. Älä käytä sitä vapaasti seisovana. Tee kaikki kalusteiden leikkaustyöt ennen kuin asetat laitteen paikalleen kalustoon ja poista lastut sekä sahanpuru huolellisesti. Asennuksen päätyttyä laitteen alaosa ei saa olla kosketeltavissa. Älä tuki pientä väliä työtason ja uunin yläreunan välillä. Ota uuni pois sen polystyreenivaahtojaluksista vasta asennushetkellä. Purettuasi laitteen pakkauksesta tarkista, että sen luukku sulkeutuu kunnolla. Jos havaitset ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopalveluun.

## SÄHKÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

Jotta asennus täyttää voimassa olevien turvallisuusmääräysten vaatimukset, on käytettävä moninapaista kytkintä, jonka koskettimien välit ovat vähintään 3 mm, ja laite on maadoitettava. Jos toimitettu pistoke ei ole sopiva pistorasiaan, ota yhteys ammattitaitoiseen asentajaan. Virtajohdon on oltava tarpeeksi pitkä, jotta laite voidaan liittää sähköverkkoon sitten, kun laite on upotettu kalusteisiin. Älä vedä syöttövirtajohdosta. Jos virtajohto vaurioituu, vaihda tilalle täysin samanlainen uusi johto. Virtajohdon saa vaihtaa vain ammattitaitoinen huoltoteknikko valmistajan ohjeiden ja voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos laitteen virtajohdossa oleva pistoke ei ole sopiva pistorasiaan, ota yhteys ammattitaitoiseen asentajaan. Älä käytä jatkojohtoja, haaroitusrasioita tai sovittimia. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Pidä virtajohto erillään kuumista pinnoista. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä koske laitetta millään märällä ruumiinosalla äläkä käytä sitä paljain jaloin. Arvokilpi on kiinnitetty uunin etureunaan (näkyvässä kun luukku on auki). Jos vaihdat virtajohdon, käytä ainoastaan seuraavaa tyyppiä (seuraavia tyyppejä): H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>. Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos pistorasia on saavutettavissa, tai pistorasian edelle asennetulla moninapaisella kytkimellä kansallisten sähköistä turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

Käytä suojakäsineitä puhdistuksen ja huollon aikana. Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään huoltotoimenpiteitä. Älä koskaan käytä puhdistamiseen höyrypesuria. **VAROITUS:** Sellaiset huolto- tai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, voivat olla vaarallisia, ja ne saa suorittaa ainoastaan pätevä henkilökunta. **VAROITUS:** Varmista ennen lampun vaihtamista, että laite on kytketty pois päältä sähköiskun välttämiseksi. Jos uunia ei pidetä puhtaana, pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi puolestaan lyhentää uunin käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita. Uuni täytyy puhdistaa säännöllisesti ja siitä on poistettava kaikki ruokajäänteet. Varmista, että laite on jäähtynyt, ennen kuin aloitat puhdistuksen tai huollon. Älä käytä luukun lasin puhdistukseen hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia, koska ne voivat naarmuttaa pintaa ja aiheuttaa lasin rikkoontumisen.

## PAKKAUSMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN

Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki .

Pakkauksen osat on hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

## KODINKONEIDEN HÄVITTÄMINEN

Kun poistat laitteen käytöstä, tee se käyttökelvottomaksi katkaisemalla virtajohto ja irrota ovet sekä ritilät (jos varusteena), jotta lapset eivät voi kiivetä sisälle ja jäädä loukkuun.

Tämä laite on valmistettu kierrätettävästä  tai uusiokäyttöön kelpaavasta materiaalista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Lisätietoja sähkökäyttöisten

kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti.

Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään sellaiset ympäristö- ja terveyshaitat, jotka saattaisivat aiheutua tuotteen asiattomasta hävittämisestä.

Symboli



tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.

## ENERGIANSÄÄSTÖNEUVOJA

Esilämmitä uuni vain jos kypsennystaulukossa tai ruokareseptissä kehoitetaan tekemään näin.

Käytä tummia emalivuokia, koska ne imevät paremmin lämpöä.

Sammuta uuni 10 - 15 minuuttia ennen kuin kokonaiskypsennysaika päättyy. Pitempää kypsennystä vaativat ruoat jatkavat kypsymistään vielä uunin sammuttamisen jälkeenkin.

Tämä tuote sisältää energiateholuokan D valolähteen.

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laitteen suunnittelussa, valmistuksessa ja jakelussa on noudatettu seuraavia turvallisuutta koskevia EY-direktiivejä: 2006/95/EY, 2004/108/EY, 93/68/ETY ja 2011/65/EU (RoHS-direktiivi).

Tämä laite on suunniteltu olemaan kosketuksessa elintarvikkeisiin, ja se vastaa eurooppalaista säädöstä nro 1935/2004/EY.

Tämä laite noudattaa EU:n asetusten 65/2014 ja 66/2014 energiamerkintä- ja ekosuunnitteluvaatimuksia eurooppalaisen standardin EN 60350-1 mukaisesti.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité.

Gardez les à portée pour référence ultérieure.

Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être observées en tout temps.

Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** L'appareil, ainsi que ses parties accessibles, peuvent atteindre une température élevée lors de l'utilisation; gardez les enfants de moins de 8 ans à l'écart à moins qu'ils ne soient continuellement surveillés.

Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable leur a expliqué l'utilisation sécuritaire et les dangers potentiels de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

**AVERTISSEMENT :** Évitez tout contact avec les éléments chauffants ou la surface intérieurs, vous pourriez vous brûler.

**MISE EN GARDE :** Si la porte ou le joint de la porte sont endommagés, n'utilisez pas le four avant qu'il ne soit réparé par un technicien spécialisé.

**MISE EN GARDE :** Les liquides ou d'autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des

réipients hermétiques; ils pourraient exploser.

Le four à micro-ondes est conçu pour réchauffer la nourriture et les breuvages. Le séchage d'aliments ou de textiles, ainsi le chauffage de coussins chauffants, de chaussons, d'éponges, de serviettes humides, et autres articles similaires, peut être à l'origine de blessures, d'explosion, ou d'incendie.

Lorsque vous réchauffez des aliments dans un récipient en plastique ou en papier, surveillez constamment le four car ces matériaux peuvent s'enflammer. Réchauffer des breuvages dans le four à micro-ondes peut causer une soudaine ébullition, soyez donc prudent lorsque vous manipulez le récipient.

Le contenu des biberons et des petits pots pour bébé doit être mélangé ou brassé, et la température vérifiée avant la consommation pour éviter des brûlures.

N'utilisez pas le four à micro-ondes pour cuire ou réchauffer des œufs entiers ou des œufs durs; ils pourraient exploser même si la cuisson est terminée.

Gardez les vêtements et autres matières inflammables loin de l'appareil jusqu'à ce que toutes les composantes soient complètement refroidies.

Lorsqu'elles atteignent une température trop élevée, les huiles et les matières grasses peuvent s'enflammer facilement. Soyez toujours vigilant lorsque vous faites la cuisson avec des aliments riches en matière grasse, de l'huile, ou lorsque vous ajoutez de l'alcool (p. ex. rhum, cognac, vin), un incendie pourrait se déclarer.

N'utilisez pas le four micro-ondes pour frire des aliments, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.

Si une sonde peut être utilisée avec l'appareil, utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four (selon le modèle).

Munissez-vous de gants pour retirer les plats et les accessoires du four. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants. À la fin de la cuisson, prenez garde en ouvrant la porte. Laissez l'air chaud ou la vapeur s'évacuer progressivement de l'appareil avant d'y accéder.

Utilisez uniquement des ustensiles pouvant être utilisés dans un four à micro-ondes.

Évitez d'obstruer les événements d'air chaud à l'avant du four.

Si vous apercevez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'étouffer des flammes éventuelles.

## USAGE AUTORISÉ

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique, et non à une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

N'entreposez pas de substances explosives ou inflammables comme des aérosols, et ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres matériaux inflammables dans ou près de l'appareil : un incendie risquerait de se produire en cas de mise en marche accidentelle de l'appareil.

**MISE EN GARDE :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un minuteur ou un système de contrôle à distance.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants :

- Cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- Dans les fermes;
- Par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires;
- Les chambres d'hôte.

Aucune autre utilisation n'est autorisée (p. ex. pour chauffer des pièces).

## INSTALLATION

L'installation et les réparations

doivent être effectuées par un technicien qualifié, conformément aux directives du fabricant et à la réglementation de sécurité locale. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Les enfants ne doivent pas effectuer d'opérations d'installation. Gardez les enfants à l'écart lors de l'installation. Gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants pendant et après l'installation. L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez votre revendeur ou le Service Après-Vente le plus proche. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation. Pendant l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le cordon d'alimentation. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée. Cet appareil est conçu pour être encastré. Ne l'utilisez pas sans support. Découpez le contour du meuble avant d'y insérer l'appareil, et enlevez soigneusement les copeaux et la sciure de bois. Une fois l'installation terminée, l'accès à la partie inférieure de l'appareil doit être impossible. N'obstruez pas l'espace minimum entre le plan de travail et la surface supérieure du meuble. Retirez le four de sa base en mousse de polystyrène uniquement au moment de l'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que la porte ferme

parfaitement.

En cas de problème, contactez votre revendeur ou le Service Après-Vente le plus proche.

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Pour que l'installation soit conforme à la réglementation en vigueur en matière de sécurité, un interrupteur omnipolaire avec un intervalle de contact minimum de 3 mm est requis, et la mise à la terre de l'appareil est obligatoire. Si la fiche n'est pas adaptée à la prise de courant, contactez un technicien qualifié.

Une fois l'appareil installé dans son meuble, le câble d'alimentation doit être suffisamment long pour le brancher à l'alimentation électrique principale. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec un câble identique. Le câble électrique ne doit être remplacé que par un technicien qualifié conformément aux directives du fabricant et aux normes de sécurité en vigueur. Adressez-vous à un Service après-vente agréé. Pour les appareils équipés d'une fiche : si la fiche n'est pas adaptée à votre prise murale, contactez un technicien qualifié.

N'utilisez ni rallonge, ni adaptateurs multiples. N'utilisez en aucun cas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.

Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. Évitez de toucher l'appareil si vous êtes mouillé, et ne l'utilisez pas si vous êtes pieds nus.

La plaque signalétique se trouve sur le rebord avant du four (visible

lorsque la porte est ouverte). Si le câble d'alimentation doit être remplacé, utilisé uniquement un câble de type(s) : H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>. Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez des gants de protection pour le nettoyage et l'entretien. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'entretien.

N'utilisez jamais un appareil de nettoyage à la vapeur.

**AVERTISSEMENT :** Il est dangereux pour quiconque autre qu'un technicien spécialisé d'assurer l'entretien ou d'effectuer des réparations impliquant le démontage des panneaux de protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule afin d'éviter une décharge électrique. Si la propreté du four n'est pas maintenue, une détérioration de la surface est susceptible de se produire, ce qui affecterait la durée de vie de l'appareil et risquerait de provoquer une situation dangereuse. Le four doit être nettoyé régulièrement et les dépôts de nourritures enlevés.

Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou effectuer l'entretien.

N'utilisez pas de produits abrasifs ou des grattoirs métalliques tranchants pour nettoyer la vitre de la porte, ils peuvent égratigner la surface et, à la longue, briser le verre.

# PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

## ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . L'emballage doit par conséquent être mis au rebut de façon responsable et en conformité avec les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

## MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Lors de la mise au rebut de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble électrique et en enlevant les portes et les étagères (le cas échéant) de sorte que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur et s'y retrouver piégés. Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables  ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Pour toute information supplémentaire sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils

électroménagers, contactez le service municipal compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le revendeur de l'appareil.

Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En s'assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par une mise au rebut inappropriée du présent appareil.

Le symbole  sur le produit ou sur la

documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



## CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Préchauffez le four uniquement si mentionné dans le tableau de cuisson ou dans votre recette. Utilisez des moules à pâtisserie foncés, laqués, ou émaillés, car ils absorbent mieux la chaleur. Éteignez le four 10 à 15 minutes avant la fin de la durée de cuisson prévu. Les aliments qui demandent une cuisson plus longue vont continuer à cuire même si le four est éteint.

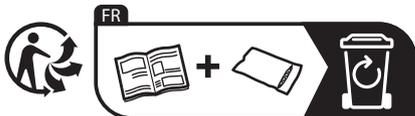
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux normes de sécurité prévues dans les directives européennes suivantes : 2006/95/CE, 2004/108/CE, 93/68/CEE et 2011/65/UE (directive RoHS).

Ce four, qui est destiné à entrer en contact avec des denrées alimentaires, est conforme à la Réglementation européenne n° 1935/2004/CE. Cet appareil respecte les exigences d'écoconception du règlement

européen n° 65/2014, et n° 66/2014 conformément à la norme européenne EN 60350-1.



## DIESE MÜSSEN DURCHGELESEN UND BEACHTET WERDEN

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch aufmerksam durchlesen.

Diese Anweisungen griffbereit zum Nachschlagen aufbewahren. In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

## SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während der Verwendung heiß, Kinder unter 8 Jahren dürfen sich dem Gerät nur unter Aufsicht nähern.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

**WARNUNG:** Die Heizelemente oder Innenflächen nicht berühren - Verbrennungsgefahr.

**WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt sind, darf das Gerät erst nach einer Reparatur durch geschultes Fachpersonal wieder verwendet werden.

**WARNUNG:** Erhitzen Sie Flüssigkeiten und Speisen niemals in geschlossenen Gefäßen, da sie explodieren können.

Die Mikrowelle ist für das Aufheizen von Speisen und Getränken bestimmt. Das

Trocknen von Lebensmitteln, Kleidungsstücken oder das Aufheizen von Heizpolstern, Sandalen, Schwämmen, feuchten Tüchern oder ähnlichen Materialien kann zu Verletzungen, Entzündung oder Brand führen. Beim Aufheizen von Speisen in Kunststoff- oder Papierbeuteln oder -behältern behalten Sie das Gerät bitte gut im Auge, um mögliche Funkenbildung sofort zu bemerken.

Das Aufheizen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten eruptivem Sieden führen; gehen Sie daher stets vorsichtig mit dem Flüssigkeitsbehälter um.

Der Inhalt von Babyfläschchen oder Babynahrungsgläsern muss vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.

Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Garen oder Aufwärmen ganzer Eier mit oder ohne Schale, da diese auch nach Beenden des Gar- oder Aufwärmvorgangs explodieren können.

Kleidung oder andere brennbare Materialien vom Gerät fernhalten, bis alle Komponenten vollständig abgekühlt sind.

Heißes Fett und Öl sind leicht entzündlich. Stets vorsichtig beim Garen von Speisen mit hohem Fett-, Öl- oder Alkoholgehalt (z.B. Rum, Cognac, Wein) sein - Brandgefahr.

Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Frittieren, da die Temperatur des Frittieröls nicht kontrolliert werden kann.

Eignet sich das Gerät für die Verwendung von Sonden, ausschließlich für diesen Ofen empfohlene Temperatursonden verwenden (wenn vorhanden).

Verwenden Sie Backofenhandschuhe, um Gargeschirr und Zubehörteile zu entnehmen. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren.

Die Tür nach Garzeitende vorsichtig öffnen, die heiße Luft oder Dampf allmählich austreten lassen, bevor ins Geräteinnere gefasst wird.

Nur mikrowellengeeignete Utensilien verwenden. Die Warmluftklappen an der Vorderseite des Ofens nicht abdecken.

Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker heraus. Halten Sie die Tür geschlossen, damit sich die Flammen nicht ausbreiten können.

## ZULÄSSIGE NUTZUNG

Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für den häuslichen Gebrauch, nicht für den professionellen Einsatz. Das Gerät nicht im Freien verwenden.

Keine explosiven oder brennbaren Stoffe wie Spraydosen lagern und kein Benzin oder andere brennbare Materialien in das Gerät stellen oder in der Nähe des Geräts verwenden: es besteht Brandgefahr, falls das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.

**VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder separatem Fernbedienungssystem konstruiert.

Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel:

- Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen;
- Gutshäuser;
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Pensionen oder Ferienwohnungen.

Jegliche andere Art der Nutzung (z.B. Aufheizen von Räumen) ist untersagt.

## INSTALLATION

Einbau und Reparaturen müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstellerangaben und gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder sollten keine Installationsarbeiten durchführen. Kinder während der Installation vom Gerät fernhalten. Das Verpackungsmaterial (Kunststoffbeutel, Styropor usw.), während und nach der Installation, nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und aufgestellt werden. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation des Geräts verwenden. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen. Achten Sie beim Aufstellen darauf, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind. Das Gerät ist ein Einbaugerät. Verwenden Sie es nicht frei stehend. Den Unterbauschrank vor dem Einschleiben des Geräts auf das Einbaumaß zurechtschneiden und alle Sägespäne und Schnittreste sorgfältig entfernen. Der Geräteboden darf nach der Installation nicht mehr zugänglich sein. Den Mindestabstand zwischen der Arbeitsfläche und der oberen Kante des Ofens nicht abdecken. Das Gerät erst unmittelbar vor der Installation von der

Polystyrolunterlage nehmen. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die Tür richtig schließt. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice.

## ELEKTRISCHE WARNUNGEN

Um die einschlägigen Sicherheitsvorschriften zu erfüllen, muss installationseitig ein allpoliger Trennschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm vorgesehen werden und das Gerät geerdet sein.

Passt der mitgelieferte Stecker nicht zur Steckdose, einen qualifizierten Techniker kontaktieren.

Das Netzkabel muss lang genug sein, um das Gerät nach der Montage im Küchenmöbel an die Hauptstromversorgung anzuschließen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Beschädigte Netzkabel nur durch identische Kabel ersetzen. Das Netzkabel darf nur gemäß der Installationsanleitung des Herstellers und gemäß den Sicherheitsvorschriften von Fachpersonal ersetzt werden.

Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Passt der mitgelieferte Stecker nicht zur Steckdose, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen.

Nach der Installation dürfen Stromführende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein.

Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und verwenden Sie es nicht, wenn Sie barfuß sind. Das Typenschild befindet sich an

der Vorderkante des Backofens (bei offener Tür sichtbar). Beim Austausch des Netzkabels nur die folgende(n) Art(en) verwenden:

H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.

Es muss im Einklang mit den nationalen Bestimmungen zur elektrischen Sicherheit möglich sein, den Netzstecker des Geräts zu ziehen, oder es mit einem mehrpoligen Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Zur Reinigung und Wartung Schutzhandschuhe tragen. Das Gerät vor Wartungsarbeiten von der Stromversorgung trennen.

Verwenden Sie keine Dampfreinigungsgeräte.

**WARNUNG:** Laien bringen sich durch Wartungs- oder Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuse Teile entfernt werden müssen.

**WARNUNG:** Vor dem Austausch der Lampe sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Wird das Gerät nicht laufend sauber gehalten, kann dies zur Abnutzung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Gerätes verringern und evtl. zu gefährlichen Situationen führen kann.

Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt werden; alle Lebensmittelreste und Ablagerungen müssen dabei entfernt werden.

Vor der Reinigung oder Wartung sicherstellen, dass das Gerät abgekühlt ist.

Keine Scheuermittel oder Metallschaber verwenden, um die Glasoberfläche in der Tür zu reinigen. Hierbei kann die Oberfläche verkratzt werden, was zu Glasbruch führen kann.

## ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol .

Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es auf die von den verantwortlichen Stellen festgelegte Weise.

## ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Das Gerät vor der Entsorgung durch Trennen des Netzkabels unbrauchbar machen und Türen und Ablageflächen (falls vorhanden) entfernen, so dass Kinder nicht einfach hineinklettern können und darin eingeschlossen bleiben.

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren  oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu

Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei der zuständigen kommunalen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Das Symbol 

auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

## ENERGIESPARTIPPS

Heizen Sie den Backofen nur dann vor, wenn es in der Gartabelle oder Ihrem Rezept so angegeben ist.

Verwenden Sie dunkle, schwarz lackierte oder emaillierte Backformen, da diese die Hitze besonders gut aufnehmen.

Schalten Sie den Backofen 10 bis 15 Minuten vor Ende der eingestellten Garzeit aus. Speisen, die eine längere Garzeit benötigen, garen weiter auch wenn der Backofen ausgeschaltet ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Bei Entwicklung, Herstellung und Verkauf dieses Geräts wurden folgende Richtlinien beachtet: 2006/95/EG, 2004/108/EG, 93/68/EWG und 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie).

Dieses Gerät ist für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt und entspricht der Europäischen Verordnung Nr. 1935/2004/EG. Dieses Gerät entspricht den

Ökodesignanforderungen der Europäischen Verordnung Nr. 65/2014 und Nr. 66/2014 in Übereinstimmung mit der Europäischen Norm EN 60350-1.

# NORME DI SICUREZZA

## IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza. Conservare le presenti istruzioni come riferimento per future consultazioni.

Queste istruzioni e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e osservare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

**ATTENZIONE:** L'apparecchio e le sue parti accessibili diventano molto caldi durante l'uso: tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio senza la sorveglianza di un adulto.

**ATTENZIONE:** non toccare le resistenze o le superfici interne, per evitare rischi di ustioni.

**ATTENZIONE:** se la porta o le guarnizioni sono danneggiate, prima di riutilizzare il forno è necessario farlo riparare da un tecnico competente.

**AVVERTENZA:** i liquidi e gli altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati,

per evitare possibili esplosioni. Il forno a microonde è destinato al riscaldamento di alimenti e bevande. L'essiccazione di alimenti, l'asciugatura di indumenti e il riscaldamento di cuscinetti riscaldanti, ciabatte, spugne, panni bagnati e simili può provocare rischi di lesioni o di incendio.

Quando si riscaldano alimenti all'interno di contenitori di plastica o carta, non lasciare il forno incustodito perché esiste la possibilità che il contenitore prenda fuoco.

Il riscaldamento a microonde delle bevande può causare un'ebollizione tardiva; prestare la dovuta attenzione nel maneggiare i recipienti.

Quando si riscaldano biberon o vasetti di omogeneizzati, agitare o mescolare il contenuto e controllare la temperatura prima di servirli.

Non cuocere o riscaldare a microonde le uova con il guscio perché potrebbero esplodere, anche dopo lo spegnimento del forno.

Non avvicinare all'apparecchio stoffe o altri materiali infiammabili fino a che tutti i componenti non si siano completamente raffreddati. I grassi e gli oli surriscaldati prendono facilmente fuoco.

Sorvegliare continuamente la cottura degli alimenti ricchi di grasso e olio o le cotture con aggiunta di alcolici (ad es. rum, cognac, vino), perché queste preparazioni comportano un rischio di incendio.

Non usare il forno a microonde per cucinare piatti fritti perché è impossibile controllare la temperatura dell'olio.

Se l'apparecchio è predisposto per l'uso di una termosonda, usare solo i tipi di termosonda raccomandati per questo forno (se presenti).

Usare guanti da forno per rimuovere pentole e accessori facendo attenzione a non toccare

gli elementi riscaldanti. A fine cottura, aprire la porta dell'apparecchio con cautela, facendo uscire gradualmente l'aria calda o il vapore.

Usare solo utensili adatti all'uso in forni a microonde.

Non ostruire le aperture di sfogo dell'aria calda sul lato anteriore del forno.

Se si nota del fumo, spegnere il forno o staccare la spina di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per evitare possibili fiammate.

## USO CONSENTITO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non professionale.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Non riporre sostanze esplosive o infiammabili, ad esempio bombolette spray, e non conservare o utilizzare benzina o altri materiali infiammabili all'interno o in prossimità dell'apparecchio: se l'apparecchio dovesse entrare in funzione inavvertitamente, potrebbe crearsi un rischio d'incendio.

**ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un temporizzatore esterno o un sistema di comando a distanza separato.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali:

- zone cucina di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- agriturismi;
- camere di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- bed & breakfast.

Non sono consentiti altri usi (ad es., il riscaldamento di ambienti).

## INSTALLAZIONE

L'installazione e le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di

sicurezza. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso.

Ai bambini non è consentito effettuare operazioni d'installazione. Tenere lontani i bambini durante l'installazione. Tenere il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirene, ecc.) fuori dalla portata dei bambini durante e dopo l'installazione.

La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio devono essere effettuate da due o più persone. Usare guanti protettivi per disimballare e installare l'apparecchio. Dopo aver disimballato l'apparecchio, controllare che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza.

Prima di procedere all'installazione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.

Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

Questo apparecchio è realizzato per l'installazione a incasso. Non utilizzarlo in installazione libera. Eseguire tutte le operazioni di taglio del mobile prima di inserire il forno, avendo cura di rimuovere accuratamente trucioli o residui di segatura.

La parte inferiore dell'apparecchio non deve più essere accessibile dopo l'installazione.

Non ostruire lo spazio minimo previsto tra il piano di lavoro e il bordo superiore del forno.

Rimuovere il forno dalla base di polistirolo solo al momento dell'installazione.

Dopo aver disimballato l'apparecchio, accertarsi che lo sportello dell'apparecchio si chiude correttamente.

In caso di problemi, contattare il

rivenditore o il Servizio Assistenza.

## AVVERTENZE ELETTRICHE

Affinché l'installazione sia conforme alle norme di sicurezza vigenti, l'apparecchio deve essere collegato a terra e deve essere predisposto un interruttore onnipolare avente una distanza minima di 3 mm tra i contatti.

Se la spina incorporata non è idonea per la presa di corrente, rivolgersi a un tecnico qualificato. Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da consentire il collegamento dell'apparecchio, una volta posizionato nell'ubicazione definitiva, alla presa di corrente. Evitare di tirare il cavo di alimentazione.

Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, sostituirlo con uno equivalente. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un tecnico qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative vigenti in materia di sicurezza. Contattare il Servizio Assistenza Tecnica autorizzato. Per gli apparecchi con spina incorporata, se la spina non è idonea per la presa di corrente, rivolgersi a un tecnico qualificato. Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori.

Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è caduto o è stato danneggiato. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Al termine dell'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili all'utilizzatore.

Non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate e non utilizzarlo a piedi scalzi.

La targhetta matricola si trova sul bordo frontale del forno (visibile a porta aperta).

Se occorre sostituire il cavo di alimentazione, usare solo ricambi del tipo:

H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.

Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare accessibile installato a monte della presa e conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Indossare guanti protettivi per le operazioni di pulizia e manutenzione.

Prima di eseguire gli interventi di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

**ATTENZIONE:** è pericoloso per qualunque persona non qualificata effettuare operazioni di assistenza o riparazione che comportino la rimozione dei pannelli di copertura, in quanto tali pannelli forniscono la protezione necessaria contro l'energia delle microonde.

**ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di sostituire la lampadina.

La mancata esecuzione delle operazioni di pulizia periodiche può provocare deterioramenti della superficie, che possono influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e causare situazioni di pericolo.

Pulire regolarmente il forno ed eliminare di volta in volta i residui di cottura.

Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti metallici affilati per pulire il vetro della porta del forno, in quanto potrebbero graffiare la superficie con il rischio di rottura del vetro.

# CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

## SMALTIMENTO DEL MATERIALE DA IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

Non disperdere le diverse parti dell'imballaggio nell'ambiente, ma smaltirle in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

## SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione e rimuovere le porte ed i ripiani (se presenti) in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio e rimanervi intrappolati.

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile  o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Assicurando il corretto smaltimento del prodotto si contribuisce ad evitare i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Il simbolo 

.....  
sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.  
.....

## CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Preriscaldare il forno solo se specificato nella tabella di cottura o nella ricetta.

Usare stampi da forno laccati o smaltati in colori scuri, in quanto assorbono il calore in modo molto più efficiente.

Spegnere il forno 10/15 minuti prima del tempo totale di cottura impostato. Gli alimenti che richiedono cotture prolungate continuano a cuocere anche dopo lo spegnimento del forno.

.....  
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D.

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo apparecchio è stato progettato, costruito e venduto in conformità alle seguenti Direttive: 2006/95/CE, 2004/108/CE, 93/68/CEE e Direttiva 2011/65/UE (Direttiva RoHS).

Questo apparecchio, destinato a entrare a contatto con prodotti alimentari, è conforme al regolamento europeo n. 1935/2004/CE.

Questo apparecchio soddisfa i

requisiti dei regolamenti europei n. 65/2014 e n. 66/2014 in materia di progettazione ecocompatibile, in conformità con la norma europea EN 60350-1.

# SIKKERHETSREGLER

## VIKTIG MÅ LESES OG ETTERFØLGES

Les sikkerhetsinstruksene nedenfor nøye før du bruker apparatet.

Ta vare på disse for fremtidig bruk.

Disse anvisningene og selve husholdningsapparatet er utstyrt med viktige meldinger om sikkerhet. Disse må alltid leses og følges.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlattelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.

## SIKKERHETSADVARSLER

**ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgjengelige deler blir varme under bruk, barn under 8 år skal holdes unna med mindre kontinuerlig overvåket.

Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn.

**ADVARSEL:** Unngå å berøre varmeelementer eller indre overflate - fare for forbrenning.

**ADVARSEL:** Dersom døren eller dørens pakninger er skadde, må ikke ovnen benyttes før de er reparert av en kompetent person.

**ADVARSEL:** Væsker eller annen mat må ikke varmes opp i forseglede beholdere siden de kan eksplodere.

Mikrobølgeovnen er beregnet på oppvarming av mat og drikke. Tørking av mat eller klær og oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktig tøy eller

lignende kan forårsake skade, gnister eller brann.

Når du varmer opp mat innpakket i plast eller papir, må du holde et øye med ovnen fordi disse materialene kan ta fyr.

Oppvarming av drikkevarer i mikrobølgeovn kan føre til forsinket eksplosjonsartet koking, derfor må du være forsiktig når du håndterer beholderen.

Innholdet i tåteflasker og glass med barnemat skal røres eller ristes og for å unngå brannskader må temperaturen kontrolleres før du gir barnet maten.

Egg med skall og hardkokte egg bør ikke varmes opp i mikrobølgeovn fordi de kan eksplodere selv etter at oppvarmingen er avsluttet.

Hold klær eller andre brennbare materialer borte fra apparatet, inntil alle komponenter er fullstendig avkjølt. Overopphetet fett og olje tar lett fyr. Vær alltid ekstra påpasselig når du koker mat i fett, olje eller alkohol (f.eks. rom, konjakk, vin) - risiko for brann.

Ikke bruk mikrobølgeovnen til frityrsteking, siden du ikke kan kontrollere temperaturen på oljen.

Hvis apparatet er egnet for temperaturtesting, må en kun bruke en temperatursonde anbefalt for denne ovnen. Bruk ovnsvotter når du skal fjerne gryter og annet utstyr, og pass på at du ikke kommer i kontakt med varmeelementene. Når tilberedningen er ferdig, må du være forsiktig når du åpner døren og vente til all den varme luften eller dampen gradvis har fått slippe ut.

Bruk kun redskap som er egnet til bruk i mikrobølgeovn.

Ikke blokker varmeluftventilene på forsiden av ovnen.

Hvis det utvikles røyk, må du slå apparatet av eller trekke ut

støpselet, og holde døren lukket for å kvele eventuelle flammer.

## TILLATT BRUK

Dette apparatet er utelukkende egnet for hjemmebruk, ikke profesjonell bruk.

Ikke bruk apparatet utendørs.

Ikke oppbevar eksplosive eller brennbare stoffer som spraybokser og ikke plasser eller bruk bensin eller andre brennbare materialer i eller i nærheten av apparatet: Hvis apparatet så blir slått på ved en feiltakelse, kan det føre til brann.

**FORSIKTIG:** Apparatet er ikke ment til å betjenes ved hjelp av et eksternt tidsur eller separat fjernkontrollsystem.

Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel:

- selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser;
- Gårder;
- Av kunder på hotell, motell og andre overnattingssteder;
- Bed & breakfast og i lignende omgivelser.

Ingen annen bruk er tillatt (f.eks. oppvarming av rom).

## MONTERING

Installasjon og reparasjoner må utføres av en kvalifisert elektriker i samsvar med produsentens anvisninger og lokale sikkerhetsforskrifter. Forsøk aldri å reparere eller skifte ut noen av delene til apparatet dersom det ikke uttrykkelig oppfordres til dette i bruksanvisningen.

Barn må ikke utføre installasjonen. Hold barn på avstand under installasjonen. Hold emballasjematerial (plastposer, deler i polystyren osv.) utenfor barnas rekkevidde, under og etter installasjonen. Flytting og montering av produktet må utføres av to eller

flere personer. Bruk vernehansker for å pakke ut og installere apparatet.

Pakk ut apparatet og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Dersom du oppdager noen problemer, må du kontakte forhandleren eller serviceavdelingen.

Apparatet må alltid frakobles strømmettet før installasjon blir utført.

Pass på at apparatet ikke skader strømledningen under montering.

Bare aktivere apparatene når installasjonen er fullført.

Dette apparatet er beregnet til innbygging. Det må ikke brukes frittstående.

Gjør helt ferdig åpningen på seksjonen før ovnen settes på plass i møbelet og fjern alt spon og sagflis.

Undersiden av apparatet må ikke være tilgjengelig etter installasjon.

Ikke blokker minimums gapet mellom benkeplaten og overkanten av ovnen.

Må kun fjernes fra emballasjen i polystyrenskum rett før installasjon.

Når du har pakket ut apparatet, må du forsikre deg om at døren lukker seg skikkelig.

Dersom du oppdager noen problemer, må du kontakte forhandleren eller serviceavdelingen.

## ELEKTRISKE ADVARSLER

For at installasjonen skal oppfylle gjeldende sikkerhetsforskrifter, er en allpolet bryter med minimum kontaktåpning på 3 mm påkrevd og apparatet må jordes.

Kontakt en kvalifisert tekniker dersom støpslet ikke passer til stikkkontakten i boligen din.

Strømledningen må være lang nok til at det innebygde apparatet kan tilkobles strømmettet. Ikke dra i strømledningen.

Skift ut en ødelagt strømkabel med en av samme slag.

Strømledningen må kun skiftes ut av en kvalifisert tekniker etter produsentens anvisninger og i henhold til gjeldende lokale sikkerhetsforskrifter. Kontakt et autorisert servicesenter.

Kontakt en kvalifisert tekniker dersom støpslet ikke passer til stikkkontakten i boligen din (gjelder apparater som leveres med støpsel).

Ikke bruk skjøteledninger, multistikkontakter eller adaptere. Ikke bruk dette apparatet dersom strømkabelen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er blitt skadet eller har falt ned. Hold ledningen borte fra varme overflater.

De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen.

Ikke berør apparatet med våte kroppsdelar og ikke betjen apparatet barføtt.

Typeskiltet sitter på forkanten av ovnen (synlig når døren åpnes). Ved utskifting av strømkabelen,

må det brukes følgende type(r): H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.

Det må være mulig å koble apparatet fra strømmen ved å trekke ut støpslet, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert over stikkkontakten i samsvar med nasjonale sikkerhetsforskrifter om elektrisitet.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Bruk vernehansker for rengjøring og vedlikehold.

Apparatet må alltid frakobles strømmettet før vedlikehold blir utført.

Bruk aldri damprengjøringsutstyr.

**ADVARSEL:** Det er farlig for ufaglærte personer å utføre servicearbeid eller reparasjoner som innebærer å fjerne et deksel på denne ovnen. Dekslene beskytter mot mikrobølgeenergien.

**ADVARSEL:** Pass på at apparatet er slått av før du skifter pære i ovnslampen, for å unngå å få støt. Dersom du ikke holder ovnen ren, kan overflatene bli ødelagte. Dette kan ha sterk innvirkning på apparatets levetid og kan føre til farlige situasjoner.

Ovnen må rengjøres regelmessig og matrester må fjernes.

Påse at apparatet er avkjølt før du utfører rengjøring eller vedlikehold.

Bruk ikke skuremidler eller skarpe skraperedskaper av metall for å rengjøre glasset i ovnsdøren.

Dette kan ripe overflaten av glasset, noe som kan føre til at glasset slår sprekker.

# MILJØINFORMASJON

## AVHENDING AV EMBALLASJE

Emballasjematerialet er 100 % gjenvinnbart og er merket med gjenvinnings symbolet .

De ulike delene av emballasjen må derfor kasseres på en ansvarlig måte og i full overensstemmelse med gjeldende bestemmelser for avfallsbehandling.

## AVHENDING AV BRUKTE HUSHOLDNINGSAPPARATER

Før avfallsbehandling må fryseren ødelegges ved å kutte av strømledningen og demontere dører og hyller (hvis installert) slik at barn ikke blir sittende fast ved et uhell.

Husholdningsapparatet er fremstilt av materialer som kan resirkuleres  eller brukes om igjen. Apparatet må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling.

For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte kommunen, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte apparatet.

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de mulige negative konsekvensene for miljø og helse som kan forårsakes av feil avfallsbehandling av dette produktet.

Symbolet 

på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

## RÅD OM ENERGISPARING

Forvarm ovnen kun dersom dette er oppgitt i tilberedningstabellen eller i oppskriften.

Bruk mørke lakkerte eller emaljerte former, da de absorberer varmen mye bedre.

Slå av ovnen 10/15 minutter før den innstilte steketiden er over. Mat som krever lenger steketid vil fortsette å steke selv når ovnen er slått av.

Dette produktet har en lyskilde i energieffektivitetsklasse D.

# SAMSVARSERKLÆRING

Denne maskinen er designet, produsert og markedsført i henhold til følgende EU-direktiver: 2006/95/EF, 2004/108/EF, 93/68/EØF og 2011/65/EF (RoHS-direktivet).

Dette apparatet, som er beregnet på

- å komme i kontakt med mat, er i samsvar med den europeiske forordningen nr. 1935/2004/EF.

Dette apparatet tilfredsstiller kravene som stilles til miljøvennlig utforming i EU-forordning nr. 65/2014 og nr.

66/2014, i samsvar med europeisk standard EN 60350-1.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## É IMPORTANTE QUE LEIA E RESPEITE ESTAS INSTRUÇÕES

Leia estas instruções de segurança com atenção antes de utilizar o aparelho.

Guarde as presentes instruções para consulta futura.

Estas instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.

## AVISOS DE SEGURANÇA

**AVISO:** As crianças com idade inferior a 8 anos deverão ser manter-se afastadas do aparelho e de todas as suas peças que aqueçam durante a utilização a menos que estejam sob constante supervisão.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

**AVISO:** Evite tocar nos elementos quentes ou na superfície interior do aparelho, pois existe o risco de queimaduras.

**AVISO:** Caso a porta ou as juntas da mesma se encontrarem danificadas, o forno não deverá ser operado até que a porta ou as suas juntas sejam reparadas por uma pessoa competente para o efeito.

**AVISO:** Os líquidos ou outros

alimentos não deverão ser aquecidos em recipientes fechados uma vez que poderão rebentar.

O forno micro-ondas destina-se ao aquecimento de alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou roupas, bem como o aquecimento de almofadas térmicas, chinelos, esponjas, panos húmidos e semelhantes pode apresentar risco de lesões, ignição ou incêndio.

Sempre que aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel vigie o forno micro-ondas, pois existe o risco de ignição.

O aquecimento de bebidas no forno micro-ondas pode resultar na fervura posterior das mesmas e, como tal, deverá ter cuidado ao manusear o respetivo recipiente. O conteúdo de biberões e boiões de comida para bebés deverá ser mexido ou agitado e a sua temperatura verificada antes do consumo, de forma a evitar queimaduras.

Os ovos com casca e os ovos cozidos com casca não devem ser aquecidos em fornos micro-ondas, pois podem rebentar, mesmo após o aquecimento no forno micro-ondas ter terminado. Mantenha quaisquer peças de vestuário ou outros materiais inflamáveis afastados do aparelho até que todos os componentes deste tenham arrefecido completamente.

As gorduras e óleos demasiadamente aquecidos incendeiam-se facilmente. Vigie constantemente a preparação de alimentos ricos em gordura, óleo ou álcool (por exemplo, rum, conhaque, vinho), pois existe risco de incêndio.

Não utilize o seu forno micro-ondas para fritar, uma vez que a temperatura do óleo não pode ser controlada.

Caso o aparelho seja adequado para a utilização de uma sonda de temperatura, utilize apenas uma sonda recomendada para este aparelho (se disponível).

Utilize luvas adequadas para fornos para retirar recipientes e acessórios, tendo o cuidado de não tocar nas resistências. No final da cozedura, tome todas as medidas de precaução quando abrir a porta do aparelho, deixando sair gradualmente o ar quente ou o vapor antes de aceder ao mesmo.

Utilize apenas recipientes adequados para a utilização em fornos micro-ondas.

Não obstrua a ventilação de ar quente existente na parte frontal do aparelho.

Se verificar a existência de fumo, desligue o forno ou retire o cabo da tomada elétrica e mantenha a porta fechada de modo a abafar quaisquer chamas.

## UTILIZAÇÃO PERMITIDA

Este aparelho destina-se apenas para utilização doméstica e não profissional.

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não armazene substâncias explosivas ou inflamáveis, tais como embalagens aerossóis, nem utilize ou armazene gasolina ou outros materiais combustíveis no interior ou perto do aparelho: se o aparelho for posto a funcionar inadvertidamente, pode provocar um incêndio.

**ATENÇÃO:** O aparelho não deve ser ligado a partir de um temporizador externo, nem de um sistema de controlo remoto em separado.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes, tais como:

- copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas de exploração agrícola;
- clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do tipo *bed and breakfast*.

Estão proibidos outros tipos de utilização (por exemplo,

aquecimento de divisões da casa).

## INSTALAÇÃO

A instalação e a reparação devem ser efetuadas por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e com as normas de segurança locais. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. As crianças não devem realizar quaisquer operações de instalação. Mantenha as crianças afastadas do aparelho durante a instalação do mesmo. Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, durante e após a instalação do aparelho.

O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho.

Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo.

Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.

Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

Este aparelho destina-se a ser utilizado encastrado. Não o utilize como uma unidade independente.

Execute todos os trabalhos de corte no móvel antes de instalar o aparelho e remova cuidadosamente todas as lascas de madeira e a serradura.

Após a instalação, a base do aparelho não deverá ficar acessível.

Não obstrua o espaço mínimo existente entre a bancada e o rebordo superior do aparelho. Retire a base de espuma de poliestireno do aparelho apenas

na altura da instalação.

Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que a respetiva porta fecha corretamente.

Em caso de problemas, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo.

## AVISOS RELATIVOS À ELETRICIDADE

Para que a instalação esteja em conformidade com as normas de segurança em vigor, deve instalar um interruptor omnipolar com uma distância mínima de 3 mm entre os contactos e dispor de ligação à terra.

Caso a ficha instalada não seja adequada para a sua tomada, contacte um técnico qualificado. O cabo de alimentação deve ser suficientemente comprido para ligar o aparelho à tomada elétrica da parede, depois de instalado no respetivo lugar. Não puxe o cabo de alimentação.

Caso o cabo de ligação à rede esteja danificado substitua-o por outro equivalente. O cabo de alimentação só pode ser substituído por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor. Contacte um Centro de Assistência autorizado.

Para aparelhos com ficha instalada, se esta não for adequada para a sua tomada, contacte um técnico qualificado. Não utilize adaptadores, fichas múltiplas ou extensões.

Não ligue o aparelho se este possuir um cabo ou uma ficha elétrica danificados, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.

Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Evite tocar no aparelho com partes do corpo que estejam húmidas, bem como utilizá-lo descalço.

A chapa de características encontra-se na extremidade frontal do forno visível com a

porta aberta.

Em caso de substituição do cabo elétrico, deverá utilizar um cabo do tipo:

H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.

Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Use luvas de proteção durante as operações de limpeza e manutenção.

Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de manutenção.

Nunca use um aparelho de limpeza a vapor.

**AVISO:** É perigoso que qualquer pessoa que não um técnico qualificado proceda a qualquer operação de assistência ou reparação, que envolva a remoção de uma tampa de proteção contra a exposição à energia emitida pelas micro-ondas.

**AVISO:** Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada, evitando assim o risco de choque elétrico.

A falta de limpeza do forno poderá provocar a deterioração da sua superfície, situação que poderá afetar o tempo de vida útil do aparelho e provocar possíveis situações perigosas.

O forno deve ser limpo regularmente e os depósitos de alimentos eliminados.

Certifique-se de que o aparelho está frio antes de realizar qualquer operação de limpeza ou de manutenção.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos, nem raspadores metálicos afiados para limpar a porta de vidro do aparelho, pois estes podem riscar a sua superfície, o que pode fazer com que o vidro quebre.

# CONSELHOS PARA A PROTEÇÃO DO AMBIENTE

## ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem .

As várias partes da embalagem não devem ser abandonadas no meio ambiente, mas sim desmanteladas em conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

## ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Quando pretender desfazer-se do aparelho, inutilize-o cortando o cabo de alimentação e removendo as portas e prateleiras (se existentes), evitando assim que as crianças trepem facilmente para o seu interior, podendo ficar presas.

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis  ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais.

Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem

de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolhas de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O símbolo



no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

## SUGESTÕES PARA POUPAR ENERGIA

Aqueça previamente o forno apenas se indicado na tabela de cozedura ou na receita.

Utilize formas para forno lacadas de preto ou esmaltadas, pois estas absorvem melhor o calor.

Desligue o forno 10 a 15 minutos antes do tempo de cozedura definido. Os alimentos que necessitem de uma cozedura mais prolongada continuarão a ser cozinhados, mesmo com o aparelho desligado.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D.

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho foi concebido, fabricado e vendido em conformidade com as seguintes diretivas de segurança da CE: 2006/95/CE, 2004/108/CE, 93/68/CEE e 2011/65/UE (Diretiva RSP).

O presente aparelho, que se destina a entrar em contacto com produtos alimentares, está em conformidade com o regulamento europeu n.º 1935/2004/CE.

Este aparelho cumpre os requisitos de conceção ecológica dos regulamentos europeus n.º 65/2014 e n.º 66/2014, em conformidade com a norma europeia EN 60350-1.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## ES IMPORTANTE LEER Y RESPETAR ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad.

Guárdelas para poderlas consultar en el futuro.

Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad, que deben respetarse en todo momento.

El fabricante declina toda responsabilidad por el incumplimiento de estas instrucciones, por un uso inapropiado del equipo o una configuración incorrecta de los controles.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** El equipo y sus partes accesibles alcanzan altas temperaturas durante el uso, los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados, a menos que estén bajo supervisión constante.

Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento, a menos que estén supervisados.

**ADVERTENCIA:** No toque los elementos calientes ni las superficies calientes, corre el riesgo de quemarse.

**ADVERTENCIA:** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, no deberá utilizar el horno hasta que haya sido reparado por un técnico competente.

**ADVERTENCIA:** No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes cerrados porque pueden explotar.

El horno microondas sirve para calentar alimentos y bebidas. Secar en él alimentos o ropa, y calentar bolsas de agua caliente, zapatillas, esponjas, trapos húmedos y demás puede causar heridas o incendios.

Cuando caliente alimentos en contenedores de plástico o papel, esté pendiente del horno porque podría incendiarse.

Las bebidas al calentarse en el microondas pueden entrar en ebullición retardada y eruptiva, así que hay que tener mucho cuidado al manipular el recipiente.

Es necesario mover o agitar el contenido de los biberones y los potitos, y comprobar su temperatura antes consumirlos para evitar quemaduras.

No caliente huevos frescos o hervidos con cáscara porque podrían explotar incluso después de que haya terminado el calentamiento.

Mantenga los paños y otros materiales inflamables alejados del equipo, hasta que todos los componentes se hayan enfriado por completo.

El aceite y la grasa sobrecalentados pueden arder con facilidad. Preste atención al horno siempre que cocine alimentos ricos en grasa, aceite o cuando añada alcohol (por ej. ron, coñac, vino), existe riesgo de incendio.

No utilice el microondas para freír, porque no se puede controlar la temperatura del aceite.

Si el equipo está capacitado para utilizar la sonda, utilice solamente una sonda de temperatura recomendada para este horno (si la hay).

Utilice guantes adecuados para sacar las bandejas y los accesorios del horno cuando esté caliente. Al final de la

cocción, tenga cuidado al abrir la puerta y deje salir gradualmente el aire o vapor caliente antes de acceder al aparato.

Utilice exclusivamente utensilios aptos para hornos microondas. No obstruya las salidas de ventilación de la parte delantera del horno.

Si sale humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.

## USO PERMITIDO

Este equipo es exclusivamente para uso doméstico, el uso profesional no está permitido. No utilice el electrodoméstico al aire libre.

No guarde sustancias explosivas ni inflamables como frascos de aerosoles dentro del equipo, ni utilice ni guarde gasolina u otras sustancias inflamables dentro o cerca del mismo: si el electrodoméstico se enciende de manera accidental podría producirse un incendio.

**PRECAUCIÓN:** El aparato no está diseñado para su uso con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia.

Este electrodoméstico está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como:

- áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros;
- en granjas;
- por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- entornos tipo pensiones.

No se admite ningún otro uso (p. ej.: calentar habitaciones).

## INSTALACIÓN

La instalación y las reparaciones debe realizarlas un técnico cualificado, según las instrucciones del fabricante y de conformidad con la normativa local. No realice reparaciones ni sustituya piezas del aparato a menos que así se indique específicamente en el manual

del usuario.

Los niños no deben llevar a cabo el proceso de instalación.

Mantenga a los niños alejados durante la instalación. Mantenga todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños durante y después de instalar el aparato. La manipulación e instalación del electrodoméstico la deben realizar dos o más personas. Utilice guantes de protección para desembalar e instalar el equipo.

Tras desembalar el aparato, compruebe que no ha sufrido daños durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o con el Servicio Postventa más cercano. El electrodoméstico debe desconectarse de la red eléctrica antes de efectuar cualquier operación de instalación. Durante la instalación, compruebe que el electrodoméstico no provoca daños en el cable de alimentación.

No active el aparato hasta haberlo instalado por completo. Este aparato ha sido diseñado para utilizarlo empotrado. No lo utilice sin empotrar.

Realice todas las tareas de corte del armario antes de instalar el aparato en el alojamiento y retire por completo todas las virutas de madera y el serrín. Después de la instalación, la base del aparato no debe ser accesible.

No obstruya el espacio mínimo entre la encimera y el borde superior del horno.

No quite el horno de la base de poliestireno hasta el momento de la instalación.

Tras desembalar el aparato, compruebe que la puerta cierra correctamente.

Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o con el Servicio Postventa más cercano.

## CABLEADO ELÉCTRICO

Para que la instalación sea conforme a las normas de seguridad vigentes se requiere un interruptor omnipolar con una distancia mínima de 3 mm y que el aparato esté conectado a tierra.

Si el aparato tiene instalado un enchufe que no es apto para la toma de corriente, póngase en contacto con un técnico cualificado.

El cable de alimentación debe ser suficientemente largo para permitir la conexión del aparato, una vez empotrado en el mueble, a la red eléctrica. No tire del cable de alimentación.

Si el cable de conexión a la red está dañado, deberá sustituirse por otro igual. El cable de conexión a la red solo puede ser sustituido por un técnico cualificado siguiendo las instrucciones del fabricante y la normativa de seguridad vigente. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.

Por aparatos con enchufes instalados, si el aparato tiene instalado un enchufe que no es apto para la toma de corriente, póngase en contacto con un técnico cualificado. No utilice alargadores, regletas ni adaptadores.

No ponga en marcha el aparato si tiene un cable de alimentación o un enchufe estropeados, si no funciona correctamente, o si ha sufrido daños o caídas.

Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario.

No toque el electrodoméstico con partes del cuerpo húmedas y no lo utilice con los pies descalzos.

La placa de datos se encuentra en el borde frontal del horno (visible con la puerta del horno abierta).

En caso de sustitución del cable,

utilice solamente cables de los siguientes tipos:

H05 RR-F 3 x 1.5 mm<sup>2</sup>.

Debe ser posible desconectar el electrodoméstico de la alimentación eléctrica desconectándolo si el enchufe está accesible o mediante un interruptor omnipolar accesible instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice guantes de protección para la limpieza y el mantenimiento.

El equipo debe desconectarse de la red eléctrica antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

No utilice aparatos de limpieza con vapor.

**ADVERTENCIA:** Es peligroso que personas no competentes realicen operaciones y reparaciones técnicas que impliquen la extracción de las cubiertas que protegen de la exposición a la energía de microondas.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el electrodoméstico está apagado antes de sustituir la bombilla para evitar descargas eléctricas.

Si no se mantiene el horno limpio, se podría deteriorar la superficie, lo cual podría reducir la vida útil del aparato y conducir a una situación peligrosa.

Limpie regularmente el horno y quite los restos de alimentos. Antes de realizar operaciones de limpieza o mantenimiento, asegúrese de que se ha enfriado el aparato.

No utilice limpiadores abrasivos ni raspadores metálicos con bordes afilados para limpiar el cristal de la puerta ya que podrían arañar la superficie, lo que puede provocar que el cristal se rompa.

# PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

## ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje .

Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre residuos.

## ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Cuando deseché el electrodoméstico, haga que resulte inutilizable cortando el cable de alimentación y retirando las puertas y las baldas (si las hubiera) para que los niños no puedan trepar por el interior y quedar atrapados.

Este producto ha sido fabricado con material reciclable  o reutilizable. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos

eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato.

Este aparato lleva la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/EU relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Al garantizar la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas, que podrían derivarse de una eliminación inadecuada del producto.

El símbolo 

que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

## CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Precalente el horno solamente si así se especifica en la tabla de tiempos de cocción o en la receta.

Utilice fuentes de horno lacadas o esmaltadas oscuras, ya que absorben mejor el calor.

Apague el horno de 10 a 15 minutos antes del tiempo de cocción fijado.

Los alimentos que requieren una cocción prolongada seguirán cocinándose incluso después de apagar el horno.

Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética D.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este electrodoméstico se ha diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con las normas de seguridad de las directivas de la CE: 2006/95/CE, 2004/108/CE, 93/68/EEC y 2011/65/EU (Directiva RoHS).

Este aparato, preparado para el contacto con alimentos, es conforme con la normativa europea 1935/2004/CE.

Este aparato cumple los requisitos de diseño ecológico de los reglamentos

Europeos n. 65/2014 y n. 66/2014 de conformidad con la norma europea EN 60350-1.



# SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## VIKTIGT ATT LÄSA OCH FÖLJA

Innan du använder apparaten, ska du noggrant läsa dessa säkerhetsanvisningar. Håll dem nära till hands för framtida konsultation. Dessa instruktioner och själva apparaten ger viktiga säkerhetsvarningar, som måste iaktas hela tiden. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller felaktig inställning av kontrollerna.

## SÄKERHETSVARNINGAR

**WARNING!** Apparaten och dess åtkomliga delar blir heta under användning så barn under 8 år ska hållas på avstånd såvida de inte övervakas kontinuerligt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda produkten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

**WARNING!** Undvik att röra vid värmeelementen eller den invändiga ytan - risk för brännskador.

**WARNING!** Om luckan eller lucktätningarna är skadade får ugnen inte användas förrän den har reparerats av en behörig fackman.

**WARNING!** Vätska och annan mat får inte värmas i slutna behållare eftersom de kan explodera.

Mikrovågsugnen är avsedd för att värma mat och drycker. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av värmedynor, slippers, svampar, fuktiga dukar och liknande kan leda till risk för personskador, antändning eller

brand.

När mat värms i plast- eller pappersbehållare ska man hålla ugnen under uppsikt eftersom de kan börja brinna.

Mikrovågsuppvärmning av drycker kan leda till fördröjd kokning, därför ska man vara försiktig när man hanterar behållaren.

Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller skakas. Kontrollera temperaturen före konsumtion för att undvika brännskador. Ägg i skal och hårdkokta ägg får inte värmas i mikrovågsugn eftersom de kan explodera även efter att mikrovågsuppvärmningen har avslutats.

Håll kläder eller andra brännbara material borta från apparaten tills alla komponenter har svalnat helt.

Överhettad fett och olja kan lätt fatta eld. Var alltid vaksam när du lagar mat som är rik på fett, olja eller när du tillsätter alkohol (t.ex. rom, konjak, vin) - brandfara.

Använd inte mikrovågsugnen för fritering. Det är omöjligt att kontrollera oljans temperatur.

Om apparaten är lämplig för sensoranvändning, använd endast en termometer som rekommenderas för denna ugn (i förekommande fall).

Använd grytlappar för att ta ut kokkärl och tillbehör och var noga med att inte vidröra värmeelementen. När du är klar med matlagningen, öppna luckan försiktigt för att gradvis släppa ut den varma luften eller ångan innan du öppnar den helt.

Använd bara redskap som är lämpliga för användning i mikrovågsugn.

Täck inte varmluftsventilerna på framsidan av ugnen.

Om rök avges, stäng av apparaten eller ta ut kontakten och håll luckan stängd för att kväva eventuella lågor.

## TILLÅTEN ANVÄNDNING

Denna apparat är avsett endast för hemmabruk, inte för professionellt bruk.

Använd inte apparaten utomhus.

Förvara inte explosiva eller brandfarliga ämnen såsom aerosolburkar och placera eller använd inte bensin eller andra lättantändliga material i eller i närheten av apparaten: Om produkten skulle slås på av misstag kan materialet fatta eld.

**FÖRSIKTIGHET:** Apparaten är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrstyrt system.

Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, så som:

- Personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser
- På lantgårdsboende
- Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar
- På gästhem med rum inklusive frukost.

Ingen annan användning är tillåten (t.ex. för att värma rummet).

## INSTALLATION

Installation och reparationer ska utföras av en kvalificerad tekniker enligt tillverkarens anvisningar och lokala säkerhetsbestämmelser.

Reparera eller byt inte ut delar på produkten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen.

Installationen får inte utföras av barn. Håll barn borta under installationen. Håll

förpackningsmaterial (plastpåsar, delar i styrenplast, osv) utom räckhåll för barn, under och efter installationen.

För att hantera och installera apparaten krävs minst två personer. Använd skyddshandskar för att packa upp och installera apparaten. När produkten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten.

Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Apparaten måste kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs. Se till att nätkabeln inte kommer i kläm och skadas av apparaten under installationen.

Aktivera apparaten endast när installationen har slutförts. Denna apparat är avsedd att byggas in. Använd den inte som en fristående apparat. Utför alla utskärningar på inbyggingsmöbeln innan du för in apparaten, och avlägsna sågspån och sågdamm noggrant.

Apparatens undersida ska inte längre vara tillgänglig efter installation.

Blockera inte minimigapet mellan bänkskivan och den övre kanten av ugnen.

Bara ta bort ugnen från dess polystyrenskumbasen vid tidpunkten för installationen. När produkten har packats upp, kontrollera att luckan stänger ordentligt.

Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem.

### ELEKTRISKA VARNINGAR

För att installationen ska uppfylla gällande säkerhetskrav,

krävs att en enpolig strömbrytare med minst 3 mm kontaktavstånd används och apparaten måste jordas. Om den monterade kontakten inte passar ditt uttag, kontakta en kvalificerad tekniker. Strömkabeln måste vara tillräckligt lång för att ansluta apparaten till huvudströmförsörjningen, när den har installerats i sitt hus. Dra inte i apparatens nätkabel. Om strömkabeln är skadad, byt ut den med en likadan. Byte av strömkabel skall utföras av behörig fackman i enlighet med tillverkarens anvisningar och i enlighet med lokala säkerhetsbestämmelser. Kontakta auktoriserat servicecenter.

För produkter med apterad stickkontakt, kontakta en kvalificerad tekniker om stickkontakten inte passar ditt eluttag. Använd inte förlängningssladdar, grenuttag eller adaptrar. Använd inte produkten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om produkten inte fungerar som den ska eller om den har skadats på något sätt, t. ex. efter att ha fallit ned på golvet. Håll nätkabeln borta från heta ytor.

När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Vidrör aldrig apparaten med våta kroppsdelar och var inte barfota när du använder den. Typskylten sitter på framkanten av ugnsutrymmet (syns när luckan är öppen).

Vid byte av strömkabel, använd endast följande typ(er):  
H05 RR-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.  
Det måste vara möjligt att skilja

apparaten från elnätet, antingen genom att lossa stickkontakten från eluttaget eller genom att bryta eluttagets strömförsörjning med hjälp av en flerpolelig strömbrytare som är installerad i enlighet med nationella säkerhetsföreskrifter.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Skyddshandskar för rengöring och underhåll.

Apparaten måste kopplas bort från strömförsörjningen innan någon form av underhåll utförs. Använd aldrig ångtvätt för att rengöra den.

**WARNING!** För alla utom utbildade servicetekniker innebär det en risk att utföra service eller göra reparationer som innebär att en kåpa tas bort, eftersom dessa skyddar mot exponering för mikrovägsenergi.

**WARNING!** Se till att apparaten är avstängd innan du byter lampa för att undvika elektriska stötar.

Om ugnen inte hålls ren kan dess yta ta skada, vilket i sin tur kan reducera produktens livslängd och även orsaka farliga situationer.

Ugnen ska rengöras regelbundet och alla matrester ska avlägsnas. Se till att apparaten svalnat innan du utför någon form av rengöring eller underhåll. Använd inte starka slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra luckans glas eftersom de kan repa ytan, vilket kan leda till att glaset spricker.

# MILJÖSKYDD

## KASSERING AV FÖRPACKNINGSMATERIALET

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen .

De olika delarna av förpackningsmaterialet måste därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt enligt gällande lokala bestämmelser om avfallshantering.

## KASSERING AV HUSHÅLLSAPPARATER

Gör produkten obrukbar innan den skrotas genom att klippa av nätkabeln. Avlägsna även dörrar och hyllor (om sådana finns) så att barn inte kan klättra in och bli inneslängda i produkten.

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas . Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av

hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Denna produkt är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa att apparaten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kan orsakas av olämplig avfallshantering av denna apparat.

Symbolen 

på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall, utan ska lämnas in till en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

## MILJÖRÅD

Värm bara upp ugnen om detta specificeras i tillagningstabellen eller i ditt recept.

Använd mörka eller svartlackerade ugnsgnivor och bakplåtar, eftersom dessa absorberar värme mycket bättre än andra matlagningskärl.

Stäng av ugnen 10-15 minuter innan den inställda kottiden löper ut. Mat som behöver långvarig tillagning kommer att fortsätta att koka även när ugnen har stängts av.

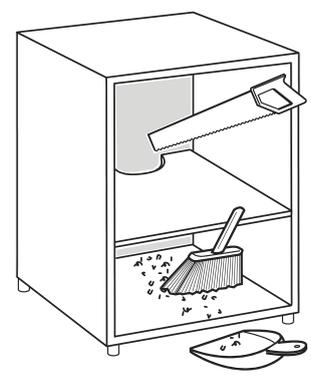
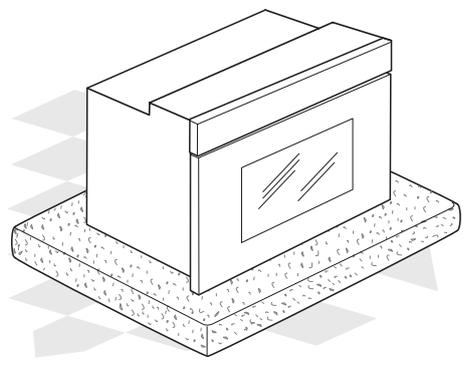
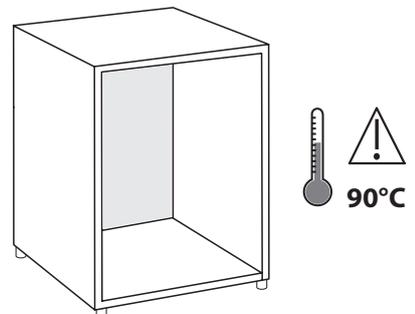
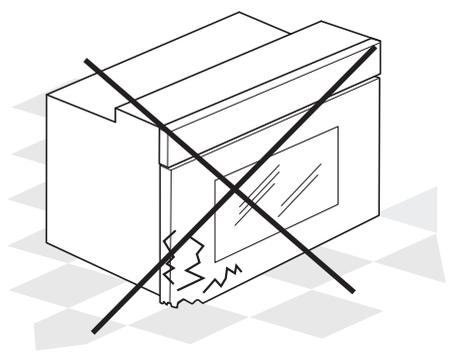
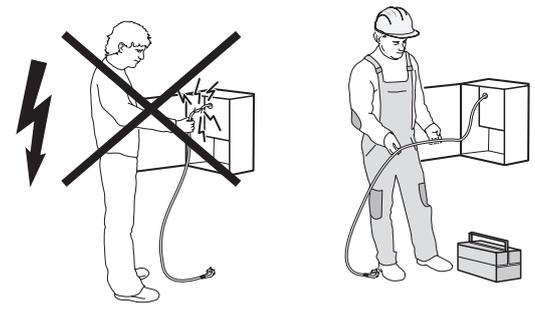
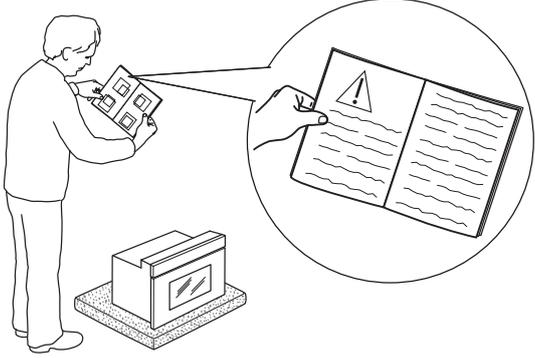
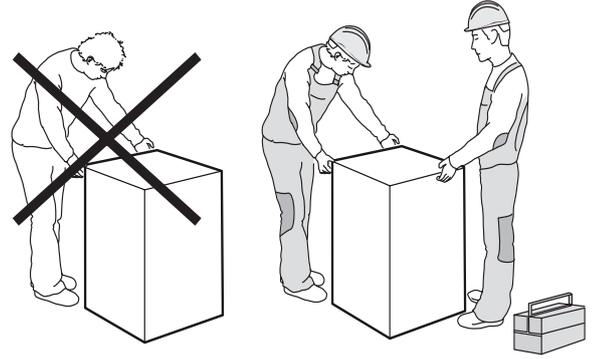
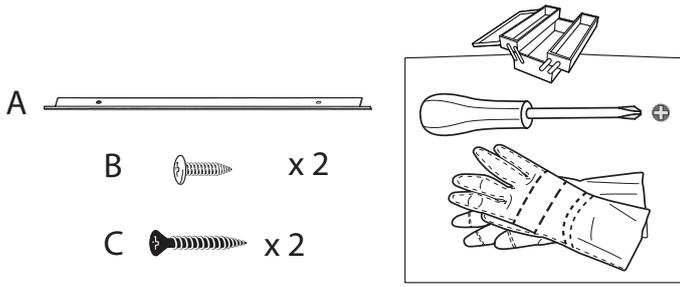
Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitet i klass D.

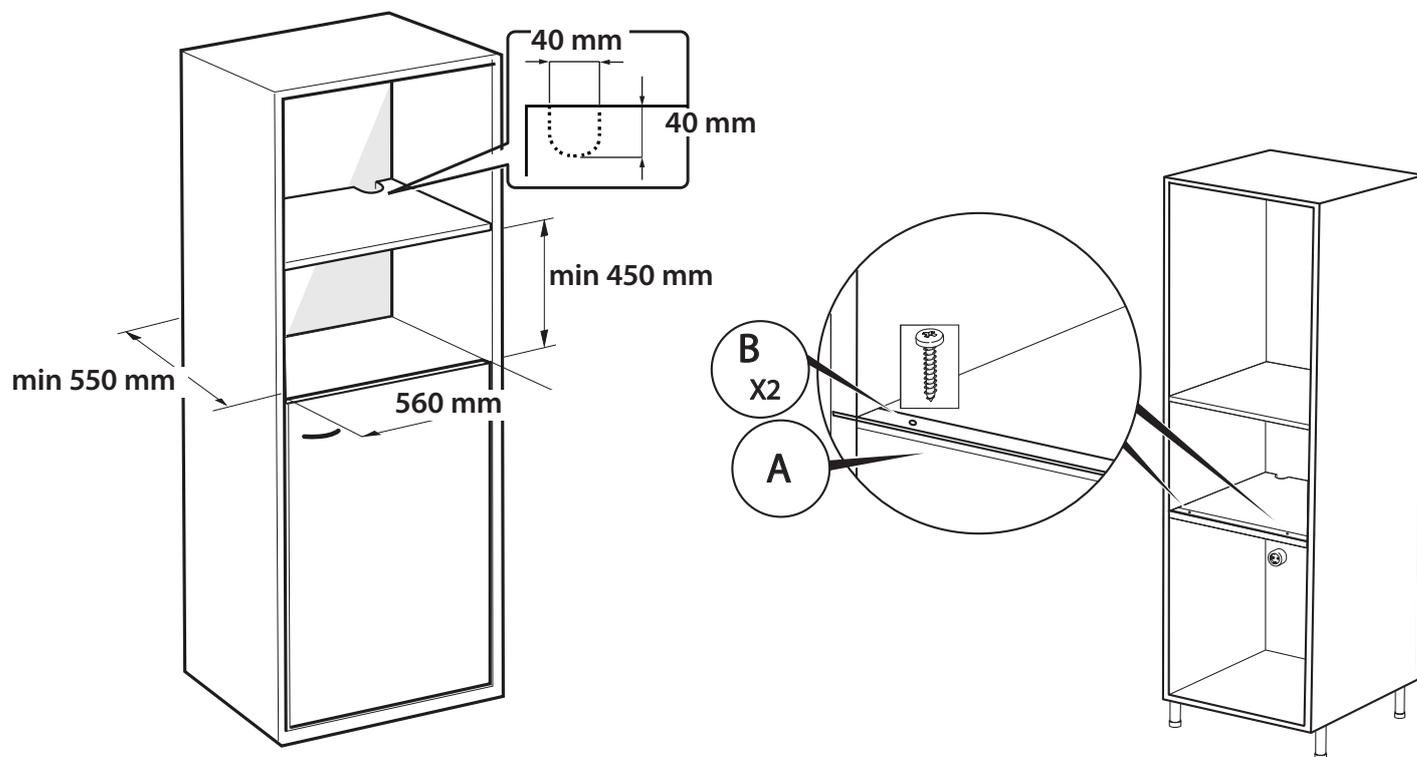
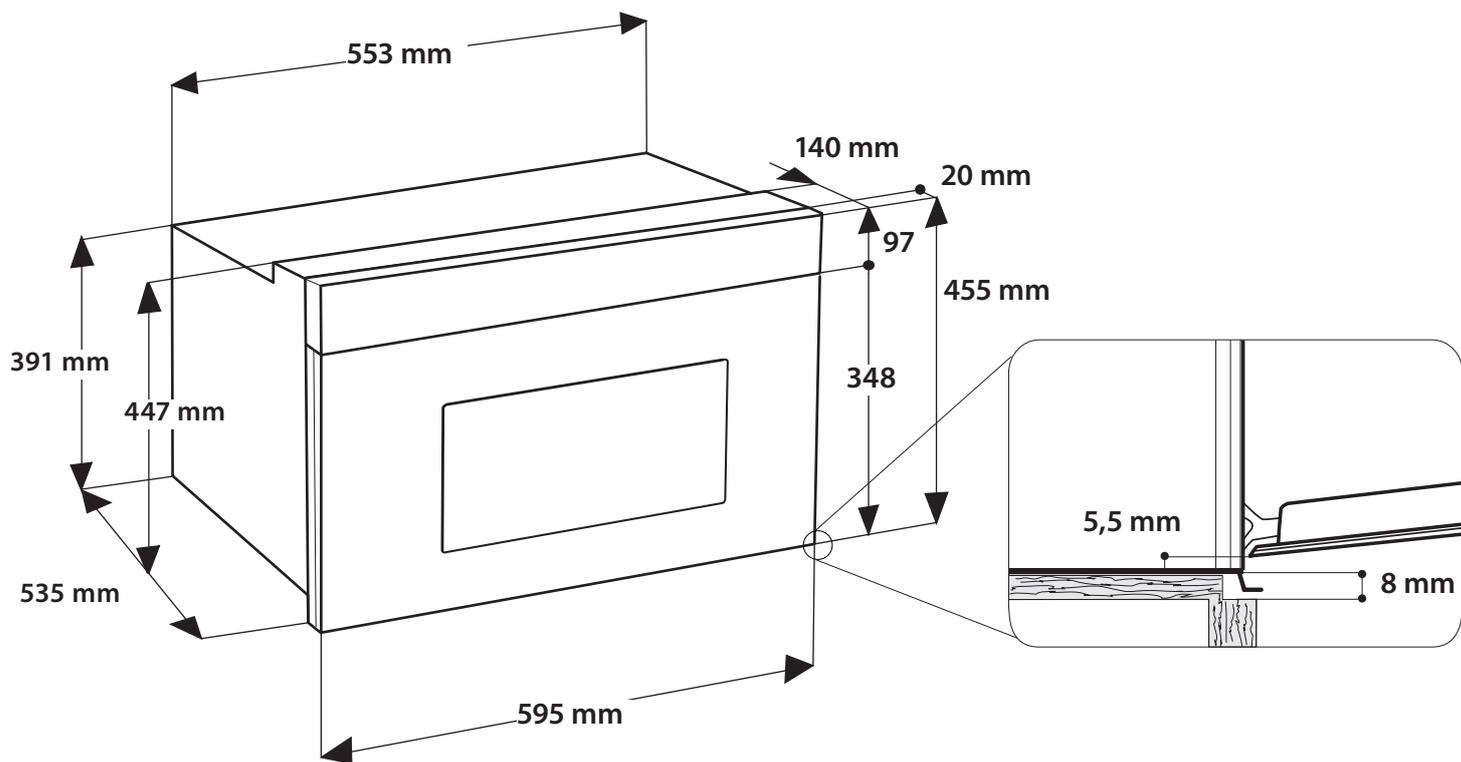
# FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

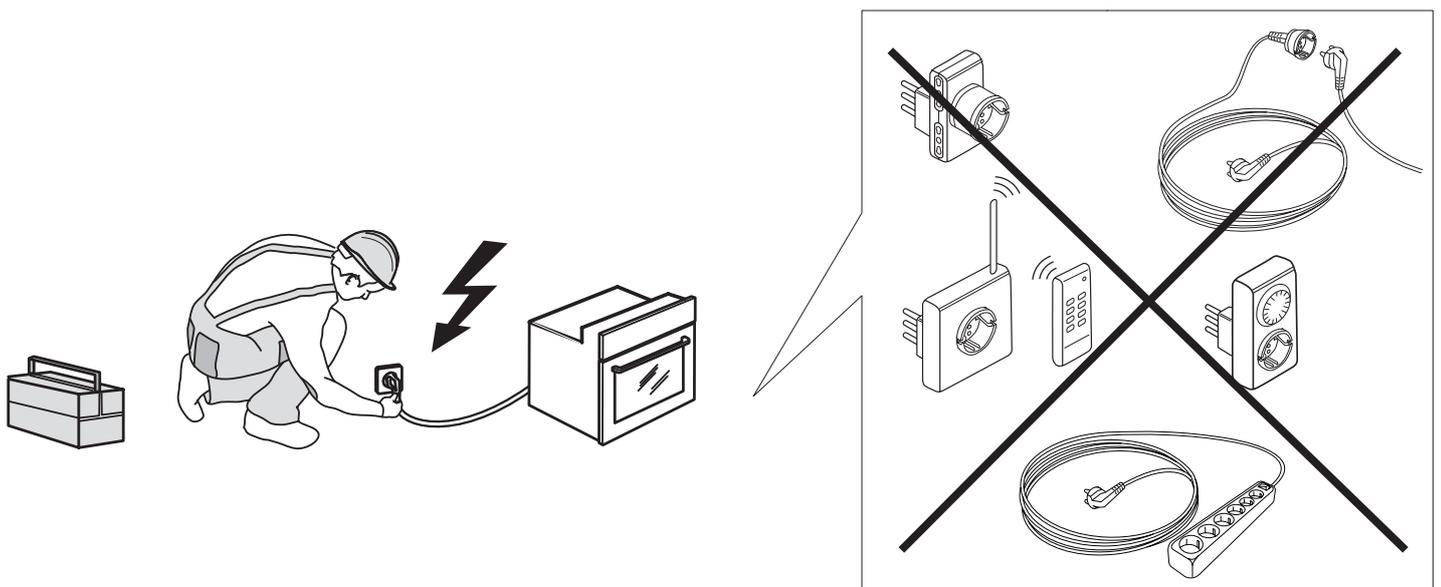
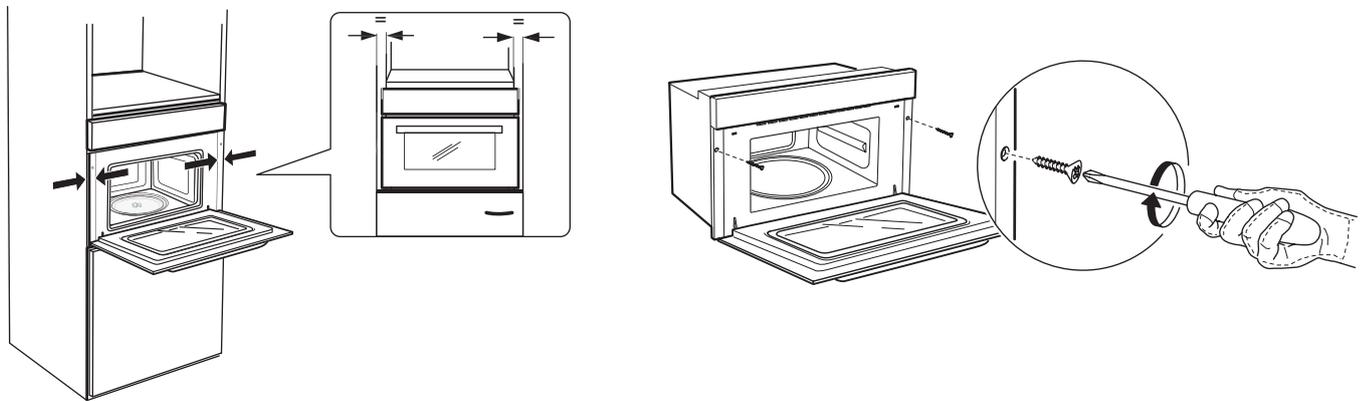
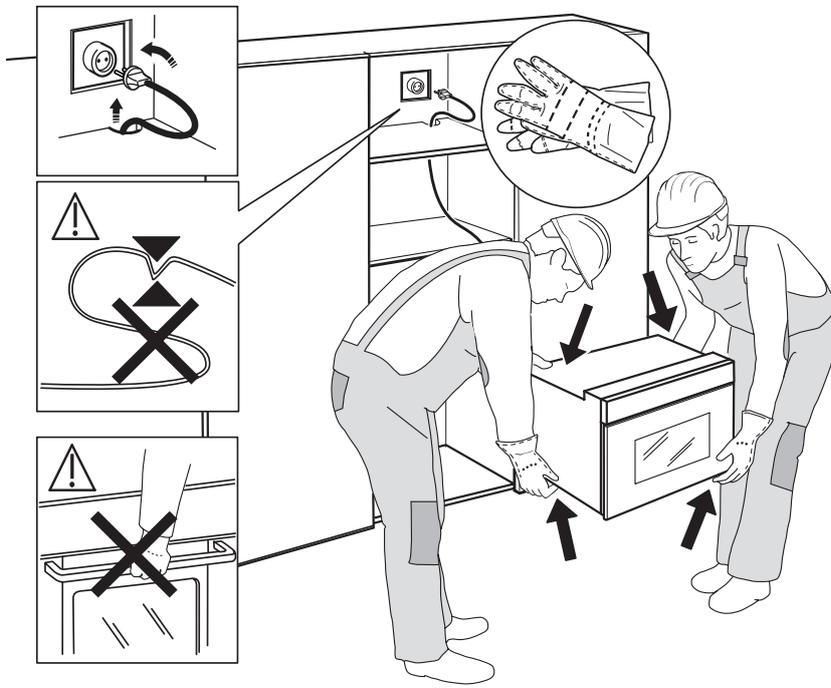
Denna maskin designas, tillverkas och marknadsförs i enlighet med säkerhetskraven i följande EG-direktiv: 2006/95/EC, 2004/108/EC, 93/68/EEC och 2011/65/EU (RoHS-direktivet).

Denna apparat, som är avsedd att komma i kontakt med livsmedel, uppfyller EU-förordning nr. 1935/2004/EG.

Denna produkt uppfyller kraven i de europeiska ekodesignförordningarna 65/2014 och 66/2014 i enlighet med den europeiska standarden EN 60350-1.













4 00011091752/B

(C)

---